

Wie funktioniert Schwechat?

Kinder lernten die Stadt kennen

**Pedibus
nimmt
Fahrt auf**

Seite 20

**Ein Herbst
voller
Kultur**

Seite 22

**Turnen
ist jetzt
wieder „in“**

Seite 24



Stadt der Vielfalt

SCHWECHAT

www.schwechat.gv.at

BürgerInnen-Platzl 2019

Sie haben Fragen, Wünsche oder Anregungen an die Politik? Dann besuchen Sie eines der vier BürgerInnenplatzl im September und plaudern Sie in gemütlicher Atmosphäre direkt mit den Bürgermeisterinnen und den Mandataren des Schwechater Gemeinderates über dies und das...



Tag der Schwechater Öffis

Samstag, 21. September 2019,
9-11 Uhr,
Einkaufszentrum

Täglich verbinden Bus und Bahn
Schwechat und seine Katastralgemeinden mit Wien und anderen
wichtigen Punkten.

Wertvolle Infos dazu gibt es am Öffi-Tag.

Erfahren Sie alles zu AST-Taxi, Öffi-Card, Nachtschwärmertaxi,
VOR, ÖBB, Wiener Linien

SCHWECHAT

Aus dem Inhalt:

Wie funktioniert die Stadt?4
 Meldungen5
 Aktuelle Bilder12
 Termine13
 Multiversum aktuell17
 Amtliche Nachrichten19
 Zu Fuß in die Schule.....20
 Kulturherbst22
 Freundschaft 50+23
 Es wird wieder geturnt.....24
 Sport25
 Meine Meinung.....27



Bgm. Karin Baier



Vbgm. Mag.^a Brigitte Krenn

Bild: Christof Dusek

Servus Schwechat!

Dieser Text entsteht unmittelbar nach dem inspirierenden Genuss eines Nestroy-Frühstücks im Schloss Rothmühle! Engagierte junge Schauspieler des Ensembles des heurigen Stückes boten einmal mehr kurzweilige, teilweise bissige, jedenfalls sehr unterhaltensame Einblicke in das Theaterleben, und freiwillige HelferInnen aus Schwechat betreuten die Gäste mit einem gesponsertem Frühstück! Vielen Dank an dieser Stelle an alle Mitwirkenden und die vielen engagierten Unterstützer, die damit einerseits für einen guten Zweck (heuer gehen die Spenden an KIWOZI) und andererseits auch dem Ensemble ein kleines Zubrot ermöglichten!

Der Sommer strotzt von Angeboten für Groß und Klein, viele der Angebote sind nur möglich, weil die Stadt (mit)finanziert, Freiwillige ihre Zeit opfern und Idealisten ihre Qualitäten zur Verfügung stellen!

DAS ist „unser“ Schwechat! Ich bin sehr stolz darauf!

Liebe Schwechaterinnen und Schwechater!

Das ist ein weiterer Hitzesommer in Folge. Hitzeperioden mit Dürre mehrten sich in den letzten Jahren. Für uns alle eine Herausforderung – egal ob Mensch, Tier oder Pflanze. Wir müssen unseren Lebensraum gegen die Hitze wappnen! Für eine kühle Stadt! So lautet das Motto! Kühlende Orte mit ausreichend Beschattung müssen geschaffen werden! Der Weg zu Fuß soll auch in der Mittagshitze zu schaffen sein. Fließgewässer – wir haben 3 davon – schaffen Abkühlung. Das Augenmerk muss – noch mehr als bisher – auf diese kühlen Zonen gelenkt werden. Wo braucht es – zusätzliche – Bäume im öffentlichen Raum? Wo können wir Kühlzonen schaffen? Wo können sich die Menschen treffen und Kühle genießen? Wir wollen auch in Zukunft einen kühlen Kopf bewahren! Einen Schritt dorthin tun wir gerade: Am Frauenfeld entsteht eine Wohlfühl-Oase – mit 55 Bäumen auf 12.000 m². Wir haben noch viel vor!

Ganz Schwechat – Nachrichten der Stadtgemeinde Schwechat, Eigentümer und Verleger (Medieninhaber): Stadtgemeinde Schwechat, 2320 Schwechat, Rathaus.
 Redaktion: Dejan Mladenov
 Tel.: 01 701 08-246 DW
 Fax: 01 707 32 23,
 e-Mail: ganzschwechat@schwechat.gv.at
 Alleinige Anzeigenannahme und Hersteller: Druck- & Medienhaus Bürger, 2320 Rannersdorf, Reinhardtsdorfgasse 23, Tel.: 01 707 49 85.
 Gedruckt nach der Richtlinie „Druckerzeugnisse“ des Österreichischen Umweltzeichens, Ing. V. Bürger GmbH, UW 1295
 Zum Versand gegeben: 16. August 2019
 Redaktions- und Inseratenschluss der nächsten Ausgabe: 27. September 2019 für November/Dezember 2019.
 Alle Infos unter www.schwechat.gv.at



Eine Gruppe von SchülerInnen bei der Erkundung des Wasserwerkes – ein Jahr beschäftigten sich die Kinder mit den verschiedenen Infrastruktureinrichtungen.

Volksschulkinder sind neugierig. Ständig begegnet ihnen Neues und was sie nicht wissen, erfragen sie – sie lernen immerfort dazu.

Was hat das mit der Infrastruktur einer Stadt wie Schwechat zu tun? Das wollten die Verantwortlichen wissen und starteten mit Beginn des abgelaufenen Schuljahres ein Experiment: Interessiert es die Kinder, wie eine Stadt funktioniert? Woher das Wasser kommt und die Blumen in den Beeten der Parks, wie die Bücher in die Bücherei kommen und dergleichen mehr?

Ja, es interessiert sie – das wurde bei einem Projekt der Stadtgemeinde deutlich.

Jeden Monat ein anderes Thema

Ing. Ernst Zeppetbauer, Abteilungsleiter im Rathaus und Verantwortlicher für das Projekt: „Unsere Zielgruppe waren Kinder von der zweiten bis zur vierten Schulstufe und natürlich auch ihre Eltern. Das Projekt fand nämlich nicht während der Unterrichtszeit statt, sondern in der schulfreien Zeit am Nachmittag.“ Durchschnittlich besuchten ca. 20 Kinder – mit Begleitpersonen – die einzelnen

Wie funktioniert eigentlich eine Stadt?

Kinder lernten Schwechat kennen

Themenkreise, die jeden Monat wechselten. Zeppetbauer: „Uns war es dabei wichtig, über die üblichen Aktivitäten für die Kinder hinaus zu gehen. Wir wollten keinen ‚Ferienspieler‘, sondern echtes Wissen vermitteln.“

Einblicke in die verschiedenen Einrichtungen

So standen nacheinander die verschiedenen Infrastruktureinrichtungen auf dem monatlichen Programm. Begleitet von einer Powerpoint-Präsentation bekamen die Kinder Einblicke in die verschiedenen Bereiche. Abfall- und Wasserwirtschaft, Freizeiteinrichtungen, die Arbeit der Stadtgärtnerei, das Rathaus und die Feuerwehr – das alles ist den Kindern heute nicht mehr fremd.

Und vielleicht erklären sie ihren AlterskollegInnen, wie das alles funktioniert.

100 Jahre Stadtgärtnerei und städtischer Bauhof

Bauhof und Gärtnerei feiern ihr 100jähriges Jubiläum mit einem **Tag der offenen Tür** – Sie sind herzlich eingeladen, mit zu feiern.

- Städtischer Bauhof: noch nicht festgelegt
- Stadtgärtnerei: Samstag, 5. Oktober 2019

Die MitarbeiterInnen beider Bereiche erwarten Sie gerne!



NATURPATH WELLER

www.naturpath.at

Himbergerstr. 17/1/7
2320 Schwechat
Tel.: +43 699 12244413

Ganzheitliche Beratung für Körper & Seele & Geist

Holistic Healing Lösungen

Verbesserung von Symptomen wie Schmerzen, Depressionen, Erschöpfung, Schlafstörungen, Angst, Allergien, Wechsel/Hormonhaushalt, uvm.



AKTUELLES

Geschwindigkeitsanzeigen An neuralgischen Punkten werden AutofahrerInnen mit entsprechenden Anzeigen an die Geschwindigkeit erinnert. Diese Anzeigen werden an den wichtigsten Einfahrten an Lichtmasten montiert. Sie werden sich an folgenden Punkten befinden:

- In Mannswörth an beiden Orts-einfahrten der Mannswörther Straße sowie bei der Einfahrt über die Danubiastraße
- In Kledering an beiden Einfahrten der Klederinger Straße
- In Rannersdorf bei der Einfahrt über die Brauhausstraße von

Lanzendorf kommend

- In Schwechat in der Klederinger Straße beim Frauenfeld.

Die acht Geräte kosten insgesamt rd. 17.000 Euro.

Abstellboxen Im Gemeindevohnbau am Rathausplatz 8a sind die Arbeiten für die neuen Abstellboxen beendet. Jede der insgesamt fünf Stiegen erhielt eine Abstellbox wo z.B. ein Rolllator oder ein Kinderwagen geparkt und verschlossen werden kann. Bisher war es den MieterInnen in diesem Wohnbau nur schwer möglich, diese mobilen Gegenstände im Keller zu platzieren bzw. von dort täglich

zu bewegen.

Die Gesamt-Errichtungskosten liegen bei ca. 20.000 Euro.

Frauenberufszentrum Bgm. Karin Baier und STR Vera Edelmayr besuchten das Zentrum für Beratung, Training & Entwicklung (zb).

Hauptplatz gesperrt

Am 19. und 20. Oktober ist der Hauptplatz wegen des Streetfood-Festivals (Ankündigung siehe Seite 11) für den motorisierten Verkehr gesperrt.

Es reicht: Sicherheitsfirma überprüft Spielplätze, Bad & Co.

Beschwerden wegen Lärm und Vandalismus häuften sich näher der Sommer kam – jetzt reichte es Bgm. Karin Baier: Sie beauftragte eine Sicherheitsfirma, die ab sofort Parks, Spielplätze und das Sommerbad durchstreift.

Baier: „Es wurden Angebote eingeholt und dann gemeinsam mit der Verwaltung die Sicherheitsfirma beauftragt.“ Diese führt nun die Streifenarbeit durch, alle Parkanlagen, Freizeitgebiete, Spielplätze und auch das Sommerbad stehen

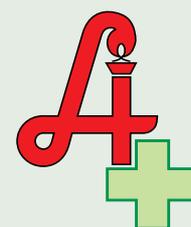
unter Beobachtung.

Die Abstimmung der Arbeit der Sicherheitsfirma wird in enger Zusammenarbeit mit der Gemeinde und der Exekutive getroffen. Dadurch erhofft sich Baier recht schnell die entsprechenden Ergebnisse. Die Bürgermeisterin: „Die beauftragte Firma leistet derartige Dienste bereits seit geraumer Zeit auch in einigen Wiener Bezirken – ist jedoch, was uns wichtig war, ein Schwechater Unternehmen – wo sich diese Methode bereits bewährt hat.“



Bgm. Karin Baier und Petar Krcmarevic (Sommerbad) mit Mitarbeitern der Sicherheitsfirma.

So bleiben Sie gesund!



Gesundheitstipps von
Ihrem Apotheker Dr. Christian Müller-Uri

HABEN SIE VIELLEICHT NAGELPILZ?

Haben Sie bei einem Ihrer Nägel ungewöhnliche Veränderungen bemerkt? Sind die Nägel verfärbt, haben sie gelbe Streifen oder Flecken, sind sie verformt, rissig oder abgebrochen? Dann könnten das Anzeichen dafür sein, dass Sie Nagelpilz haben.

NAGELPILZ – WAS IST DAS EIGENTLICH?

Nagelpilz ist eine verbreitete, behandelbare Erkrankung, die zustande kommt, wenn Ihre Nägel von einem Pilz befallen werden. Der Pilz eines infizierten Nagels kann sich auch durch Socken oder Schuhe ausbreiten und dadurch auch andere Nägel, Hautpartien infizieren.

Mit LOCERYL® können Sie Nagelpilz heilen!

Im Gegensatz zu vielen anderen Behandlungsmethoden enthält LOCERYL® den bewährten Anti-Pilz-Wirkstoff Amorolfin, der den Pilz nachweislich abtötet.

Zehennägel wachsen nur ca. 1 mm pro Monat (Fingernägel wachsen ca. 3 mm pro Monat), weshalb erste Erfolge bei einer Nagelpilzbehandlung erst in der Regel nach 1 – 3 Monaten sichtbar werden.

Wie erfolgt die Behandlung?

- FEILEN:
Vor der Behandlung mit LOCERYL® Nagellack unbedingt die erkrankten Teile der Nägel so gut wie möglich abfeilen.
- ABWISCHEN:
Es sollen keine Rückstände auf dem Nagel verbleiben.
- AUFTRAGEN:
Tragen Sie den transparenten LOCERYL® Nagellack, ähnlich einem kosmetischen Lack auf, um den Pilz in, um und unter dem Nagel abzutöten und lassen Sie den Nagellack trocknen.

Sie wollen Ihre Nägel in einer bestimmten Farbe lackieren?

Kein Problem! LOCERYL® Nagellack wie oben angeführt auftragen, 10 min. warten, danach Nägel mit der gewünschten Farbe lackieren. Übrigens: Beim Kauf von LOCERYL® Nagellack bekommen Sie ein Fläschchen roten Nagellack geschenkt (solange der Vorrat reicht)!

Fragen Sie uns, wir wissen was wirkt!

Das zb ist ein unabhängiger Verein und bietet in ganz Niederösterreich berufliche Qualifikation durch Beratung, Training, Coaching oder Psychotherapie. Das in Schwechat angesiedelte Frauenberufszentrum des zb arbeitet eng mit dem Arbeitsmarktservice Schwechat zusammen, um arbeitssuchenden Frauen genau jene Unterstützung zukommen zu lassen, die ihre individuelle Situation verlangt.



Die Kinder starteten mit Freude ins Ferienspiel.

niengarten“), Eis (vom Restaurant Felmayer), Getränke (vom Weltladen Schwechat), Kuchen (von SOPS) sowie Popcorn und Wassermelone vom Elternverein der Volksschule auf die Gäste.

Der Reinerlös, rd. 300 Euro, kam schließlich dem Sozialverein SOPS zugute.

Ferienspiel In Schwechat ging das dreiwöchige Ferienspiel zu Ende. Dabei wurden die Kinder von 8 bis 17 Uhr durchgehend betreut und wer wollte, konnte sein Kind schon um 7 Uhr bringen, da wartete ein Frühstück auf den frühen Gast. Diese Betreuung an fünf Tagen der Woche entlastet vor allem Eltern, die keinen Urlaub mehr hatten – und den Kindern machte es wie immer einen Riesenspaß.

JUGEND

Mobile Jugendarbeit An alle zwischen 12 und 24 Jahren: Die Mobile Jugendarbeit ist aus der Sommerpause zurück und ist wieder mit und für euch unterwegs.

- Es geht wieder los mit dem

„ALLES IST MÖGLICH“-Donnerstagen

- Es werden regelmäßige Kerngruppen-Treffen starten - hier können Jugendliche größere Aktionen planen
- Am 17. September wird ein Turnier am Roten Platz veranstaltet.

Schulschlusspicknick Am Tag der Zeugnisverteilung lud die Stadtgemeinde wieder zum Schulschlusspicknick vor das Rathaus. Dort warteten Musik mit dem Tabita Ensemble, ein Clown-Flashmob, Wurstsemmeln (gespendet vom „Kasta-



Fotos: GEPA pictures

GC SCHWECHAT

AUF DEN GOLFPLATZ, FERTIG, LOS!

GOLFCLUB

Schwechat

SCHNUPPERKURS

Golf kennenlernen (2h)

Die nächsten Termine:

Sa, 7. September 14 – 16 Uhr

Sa, 28. September 14 – 16 Uhr

Kosten: € 19,-

ÖGV-PLATZREIFEKURS

Golfausbildung **KURS A** (12 h)

Sa, 31. August 9:30 – 12 Uhr

So, 1. September 9 – 12:30 Uhr

Sa, 7. September 10 – 12:30 Uhr

So, 8. September 9:30 – 13 Uhr

ÖGV-Platzreife = Kurs A + B: € 249,-

ÖGV-PLATZREIFEKURS

Golfausbildung **KURS B** (12 h)

Mi, 11. September 16 – 19:30 Uhr

Do, 12. September 16 – 19 Uhr

Mi, 18. September 17 – 19:30 Uhr

Do, 19. September 16 – 19 Uhr

Unter dem Kennwort „GANZ SCHWECHAT“ erhalten Sie € 50,- Nachlass auf Ihren PE-Kurs 2019.

Weitere Termine und Anmeldung unter www.gcschwechat.at

Park&Ride-Anlage wird erweitert

Eine gute Nachricht für PendlerInnen: Die überlastete Park&Ride-Anlage wird erweitert. Den Ausbau führen die ÖBB durch, das Land NÖ und die Stadtgemeinde Schwechat beteiligen sich an den Kosten. Vorgesehen ist der Erwerb eines Grundstücks, das zur Zeit der OMV gehört. Dieses schließt direkt an die bestehende Anlage an. Im ausgebauten Zustand wird die gesamte Anlage insgesamt ca. 386 PKW-Stellplätze bieten.

Auch für die FahrradfahrerInnen wird sich etwas ändern: Zusätzlich sollen einerseits auf der bestehenden Bike&Ride-

Anlage am Bahnhof Schwechat die Fahrradabstellplätze durch Umrüstung auf Doppelstockständer auf insgesamt ca. 243 Abstellplätze, somit um ca. 100 Plätze erweitert werden, und andererseits am Bahnhof Kledering durch Erweiterung 10 zusätzliche Abstellplätze zu den bereits bestehenden 10 geschaffen werden. Alle Fahrradabstellplätze werden dann überdacht sein.

Die Planung der Anlage soll noch in diesem Jahr beginnen. Die Fahrradplätze stehen noch 2019 zur Verfügung, die erweiterte Auto-Anlage in rd. einem Jahr.

Bahnprojekt Flughafenspange

Die künftige Flughafenspange soll mit einer Eisenbahnstrecke Wien, den Flughafen und Bruck an der Leitha verbinden. Die vom Projekt betroffenen Gemeinden haben sich dafür eingesetzt, dass bei Umsetzung dieses Auftrags die Interessen der Region bestmöglich berücksichtigt werden und gefordert, dass ein „Runder Tisch“ eingerichtet wird.

Am Runden Tisch werden vier mögliche Trassenkorridore für die Flughafenspange zwischen

dem Flughafen Wien und Bruck an der Leitha diskutiert. Angedacht wird auch die Möglichkeit der Errichtung eines Regionalbahnhofs mit Park & Ride-Anlage, damit mehr Pendler den öffentlichen Verkehr nutzen können und Ortsdurchfahrten durch den Individualverkehr entlastet werden.

Die Entscheidungen, die an diesem runden Tisch getroffen werden, bilden dann die Grundlage der weiteren Planung.

Gemeinsame Herausforderungen

Die oben angeführten Beispiele zeigen: Gerade in der dynamischen Airportregion gibt es viele Herausforderungen, die es zu bewältigen gilt. Für Bgm Karin Baier und Bgm. Thomas Ram (Fischamend) steht eines klar und deutlich fest: Gemeinsam ist man stärker und nur gemeinsam kann man die Chancen des

Wirtschaftsstandortes Flughafen bestmöglich nutzen.

Deshalb wird es in Zukunft eine engere Zusammenarbeit der Städte Schwechat und Fischamend geben. Eine erste Gesprächsrunde fand Ende Juli statt, Probleme des öffentlichen Verkehrs wurden behandelt. Weitere Gespräche folgen.

Facharzt für ORTHOPÄDIE und ORTHOPÄDISCHE CHIRURGIE OA. Dr. Patrick NIEDERLE



Oberarzt im Spital Speising

Spezialist für: **Knie- und Hüftendoprothetik**

Weitere Schwerpunkte: **Knie- und Schulterarthroskopie
Fuß- und Handchirurgie**

Die schmerzende Schulter. Vom Kalkherd bis zum Sehnenriss

Die Ursachen für Schulterbeschwerden können vielfältig sein: Ein Kalkherd, ein Knochensporn, ein Einklemmen der Muskulatur, eine Schleimbeutelentzündung oder auch ein Muskeleinriss.

Zur Abklärung erfolgen zuerst eine genaue klinische Untersuchung sowie eine Bildgebung mittels Röntgen und Magnetresonanztomographie (MRT). Danach erfolgt zumeist der Versuch einer konservativen Therapie: Entzündungshemmende Medikamente, Stoßwelle, Physiotherapie und evtl. Infiltrationen, die in den meisten Fällen ein Abklingen der Beschwerden erreichen können.

Sollte jedoch eine Operation notwendig sein, so kann diese in den meisten Fällen arthroskopisch, d.h. in der Schlüssellochtechnik, durchgeführt werden. Über 2 kleine, ca. 1cm lange Hautschnitte, können Kalkherde in der Muskulatur und entzündete Schleimbeutel entfernt werden. Sollte ein Knochensporn am Schulterdach die Muskulatur reizen oder sogar ein Muskelriss vorliegen, so kann dieser entfernt bzw. genäht werden.

Aufgrund der sehr schonenden Operationsmethode kann der Patient am selben Tag oder spätestens am Tag darauf entlassen werden und sehr bald den Arm wieder vollständig bewegen. Nach einer Muskelnäht hingegen muss der Arm für 6 Wochen in einem sogenannten Abduktionspolster ruhiggestellt werden.

In sämtlichen Fällen ist erfreulicherweise eine Rückkehr zum Sport zu einem frühen Zeitpunkt möglich.

OA. Dr. Patrick Niederle, Gelenkcenter zur Wallhof-Apotheke
Wahlarzt aller Kassen und privat
Öffnungszeiten: **Mittwoch 14:00 – 19:00 Uhr**
Möwenweg 1, 2320 Schwechat/Rannersdorf
Telefonnummer: 0677 61 58 61 51



Bella Rössler und Bruno Reichert in „Nestroys Wohnung zu vermieten“

KULTUR

Nestroy Mit einem neuen Besucherrekord gingen die diesjährigen Nestroyspiele zu Ende. Bei der letzten Vorstellung am 3. August dankte Regisseur Peter Gruber dem Ensemble und dem

Publikum und wies schon auf das kommende Spieljahr hin.

Tarock an der VHS An die 25 Spieler spielen wöchentlich am Dienstag und Freitag von 14 bis 18/19 Uhr im Seniorenzentrum! Und laden dazu InteressentInnen

zur Teilnahme ein. Die Anmeldung geht über die Volkshochschule Schwechat, Gabriele Pözlbauer, 707 41 31 oder direkt an den Leiter DI Haschka, 707 31 08. Die Einladung ergeht an neue und alte InteressentInnen ab 10 Jahren und besonders auch an Lehrer im Namen des Freizeitprogrammes. Gespielt wird nach den Regeln des österreichischen Tarockturniers (ORF, Firma Piatnik und Wiener Zeitung). Die Regeln und die Strategie wird den SpielerInnen vermittelt.

VERKEHR

Verzögerung In der Schwarzmühlstraße – zwischen Brauhausstraße und Klederinger Straße – verzögerten sich die Bauarbeiten für die neuen Parkplätze. Der Spatenstich für das Projekt erfolgte schon vor eini-

gen Wochen – dann ging aber auf diesem Streckenabschnitt nichts mehr: Der Tunnelbrand auf der S1 und der folgende Verkehr auf der Schwarzmühlstraße erzwangen eine Unterbrechung der Arbeiten.

Die Bauarbeiten für die Parkplätze wurden Mitte Juni wieder aufgenommen und nach vier Wochen abgeschlossen. Es entstanden rd. 30 neue Parkplätze.

Parkordnung Immer wieder stehen in Schwechat Autos, Motorräder oder (Klein-)LKW auf nicht dafür vorgesehenen Flächen. Dadurch kommt es zu Behinderungen oder auch Gefährdungen des nicht-motorisierten Verkehrs, Insbesondere von FußgängerInnen.

An dieser Stelle wird noch einmal an die Disziplin von Auto-

Ballettkurse

Fischamend 2401 Enzersdorferstraße 18 in der Hauptschule
Schwechat 2320 Dreherstr. 3 im Lemon Squash

Ballettvorbereitung ab 4 Jahren

Klassisches Ballett ab 6 Jahren

Jazz-Kids in Schwechat ab 7 Jahren

Junior-Jazz in Schwechat ab 10 Jahren

Herbstanmeldung für 2019/20:

Dienstag 10.9. von 15-17 Uhr in Schwechat

Mittwoch 11.9. um 17.30 Uhr in Fischamend

Gratis-Schnuppern für Kinderballett ab 4 Jahren mit telefonischer Voranmeldung oder per E-Mail:

Dienstag 10.9. um 14.00 Uhr in Schwechat

Mittwoch 11.9. um 16.30 Uhr in Fischamend

Vereinigte Ballettschulen

@fruehmann@ballettschulen.at | tel. 0699 133 74757 |
www.ballettschulen.at | vereinigteballettschulen |
facebook.com/VereinigteBallettschulen |

Spange „Schwechat-Kledering“

In Kledering fand bei der Feuerwehr eine Infoveranstaltung zur geplanten Umfahrung der Ortschaft statt. Rd. 50 Personen kamen und sahen sich die Pläne an. Dabei standen die Experten des Landes NÖ den Besucherinnen Rede und Antwort.

Seit den 90er Jahren des vorigen Jahrhunderts tauchten im Zuge der Planung für Zu- und Abfahrten der S1 verschiedene Varianten auf. Die Gemeinde Schwechat stellte dafür Anfang der 2000er-Jahre mehrere Millionen Euro zur Verfügung, leider scheiterte es dabei immer wieder an der Realisierung.

Lösung liegt vor

Jetzt liegt eine neue Lösungsvariante vor: die Landesstraße 2070. Diese soll (von Schwechat

kommend) nach dem Kreisverkehr des S1-Zubringers von der Klederinger Straße nach rechts zur Ailecgasse (bzw. Sofie Lazarsfeld-Straße) führen. Das Projekt wurde von Experten des Landes NÖ vorgestellt.



Ein Bild von der Info-Veranstaltung in Kledering

und MotorradfahrerInnen appelliert, sich an die Park-Ordnung gemäß der StVO zu halten.

GESUNDHEIT

Podcast In der Schwechater Beratungsstelle für Menschen

mit psychischen Erkrankungen und deren Angehörige wurde im Juni ein Podcast gestartet, der Menschen mit psychischen Problemen aber auch die Allgemeinbevölkerung erreichen soll und für mehr Aufklärung und weniger Vorurteile sorgen soll. www.psz.co.at/podcast.html

Wohlfühloase am Frauenfeld

Bei einer Infoveranstaltung am 25. Juni lockte es zahlreiche interessierte AnrainerInnen zum Frauenfeld, an jenen Ort wo demnächst eine Wohlfühloase entstehen soll. Die Fertigstellung ist für die erste Jahreshälfte 2020 geplant.

BewohnerInnen in Planung eingebunden

Begonnen hat dieses Projekt bereits vor 1,5 Jahren mit einer Planungsrunde, bestehend aus den BewohnerInnen des Frauenfeldes und VertreterInnen der Stadt.

Das Ergebnis kann sich nun sehen lassen. „Es soll ein zentraler Ort mit 12.000 Blumens-tauden, 55 Bäumen, Sitzmöglichkeiten, Wildnis und unter dem Strich viel Grün entste-

hen“, sprachen unisono Bgm. Karin Baier, VBgm. Mag. Brigitte Krenn sowie Baustadtrat DI Simon Jahn vor dem zahlreich anwesenden Publikum.

Erste Hundefreilaufzone

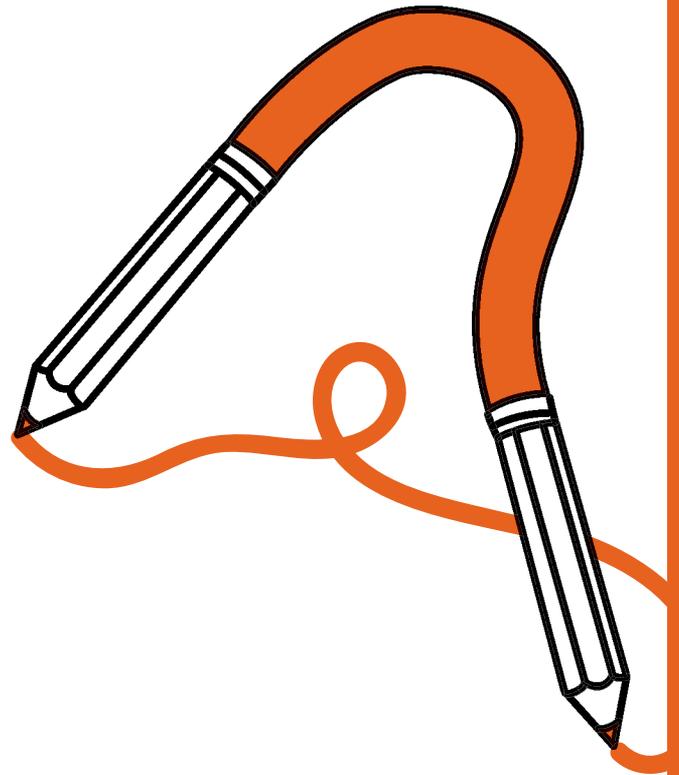
Ein großer Wunsch der AnrainerInnen war auch eine eingezäunte Hundefreilaufzone. Diese wird nun am Ende des Frauenfeldes neben der Klederingerstraße errichtet.

Apropos Klederingerstraße: Ab 2020 wird eine neue Bushaltestelle als Ergänzung in beide Fahrtrichtungen mit einem Fahrbahnteiler in der Mitte installiert. Der Fußweg aus der Siedlung zum öffentlichen Verkehr wird dadurch verkürzt und die Benützung des öffentlichen Verkehrs attraktiver gemacht.



Spatenstich für die Wohlfühloase durch v.l.n.r. STR Lukas Szikora, Bgm. Karin Baier, VBgm. Mag.^a Brigitte Krenn und Bau-STR DI Simon Jahn

Doppelt so smart.



Wir sind Steuerberater und Rechtsanwälte gleichzeitig.

Das heißt: Sie bekommen Buchhaltung, Jahresabschluss, steuerliche und rechtliche Beratung, Firmengründungen, Verträge sowie anwaltliche Vertretung aus einer Hand.

T. +43 1 715 22 65 | office@nagy-auer.at

www.nagy-auer.at

nagy, auer & team

steuerberater und rechtsanwälte unter einem dach

WIEN SCHWECHAT EISENSTADT SALZBURG

Aus dem Gemeinderat

Lieferungen und Leistungen

Der Gemeinderat beschloss unter anderem Lieferungen und Leistungen im Wert von 1,77 Millionen Euro. Mit diesem Geld werden die Wasser- und -entsorgungsanlagen der Stadt kontinuierlich erneuert. Mit den entsprechenden Arbeiten wurde die Firma Porr beauftragt.

Zusätzliche Kennzeichnung

Der Schutzweg über die L 2071, Schwarzmühlstraße beim Kreisverkehr mit der B 11, Brauhausstraße, wurde auf Wunsch der Stadt Schwechat durch ein gelbes Blinklicht gekennzeichnet. Dafür genehmigte der Gemeinderat die entsprechenden Mittel in der Höhe von rd. 14.000 Euro.

SICHERHEIT

Sicherheitsgemeinderat In der Juni-Sitzung des Gemeinderates wurde ein Sicherheitsgemeinderat ernannt. Zukünftig wird Walter Schaffer, der beruflich bei der Polizei ist, diese Aufgabe wahrnehmen.

Der Sicherheitsgemeinderat

und Zivilschutzbeauftragte der Stadtgemeinde soll das Sicherheitsgefühl der Bevölkerung weiterhin stärken. Einmal im Jahr wird er dem Gemeinderat einen Bericht über seine Tätigkeiten vorlegen.

Notfallübung Am Donnerstag, den 19. September 2019 findet



Die SeniorInnen besuchten die Insel Kreta und erlebten wunderschöne Tage.

um 14 Uhr eine Notfallübung in der Air Liquide in der Sendnergasse 30 statt.

Dabei wird ein Unfall der Gefahrenstufe III angenommen. Mehrere Institutionen nehmen daran teil: die Air Liquide selbst, die Polizei, Freiwillige Feuerwehren, die Rettung und die BH Bruck an der Leitha.

SENIOR/INNEN

Sommerfest Im Garten des SeniorInnenzentrums fand das jährliche Sommerfest statt. Diesmal stand es unter dem Motto „Schweiz“.

Das Wetter passte, die Stimmung auch – zahlreiche Gäste kamen ins SeniorInnenzentrum

SeniorInnenausflug

Im Herbst 2019 findet eine Fahrt zum Karikaturmuseum nach Krems mit anschließendem Heurigenbesuch statt.

Kosten: € 5,- pro Person

Anmeldung: Telefonische Reservierung unter 706 35 05/903 oder persönliche Reservierung im Seniorenzentrum bei Fr. Barta ab Donnerstag, 22. August 2019 (Mo bis Do, 9.00 bis 16.00 Uhr, Fr 9.00 bis 14.00)

Die Tickets können nach Vorreservierung im Seniorenzentrum, Altkettenhofer Str. 5 / Erdgeschoss, Büro von Fr. Barta bezahlt und abgeholt werden.

Termine der Fahrten (Abfahrt jeweils um 12.30 Uhr beim Rathaus):

• Montag, 16. September

(Rannersdorf und Schwechat)

- Dienstag, 17. September (Hutweide, Neufeldsiedlung, Mappes- u. Schweningerg. und Schwechat)
 - Mittwoch, 18. September (Kledering und Schwechat)
 - Donnerstag, 19. September (Mannswörth und Schwechat)
 - Montag, 20. September (Mannswörth und Schwechat)
 - Dienstag, 21. September (Hutweide, Neufeldsiedlung, Mappes- u. Schweningerg. und Schwechat)
 - Mittwoch, 22. September (Rannersdorf und Schwechat)
 - Donnerstag, 23. September (Rannersdorf und Schwechat)
- Bei großer Nachfrage (ab 20 Anmeldungen) wird ein zusätzlicher Bus zur Verfügung gestellt!

all color
einfach brillant

FARBFACH-WISSEN

PROFUNDE BERATUNG DURCH
FARB-EXPERTEN.

Wien 23, Oberlaaer Straße 287
Wien 1, Walfischgasse 15

ADLER KREML SIKKENS RUSTOLEUM allcolor.at

DOMINIAT

um mit den BewohnerInnen und dem Team um Leiterin Helene Varga-Meissl das Sommerfest zu feiern.

Pensionistenverband, Ortsgruppe Schwechat Das Frühlingstreffen fand dieses Jahr in Kreta statt. Immer wieder wurden die PensionistInnen bei den Ausflügen von den gastfreundlichen DorfbewohnerInnen zur Verkostung von Oliven und Wein eingeladen, es gab auch viel Kultur und Natur zu bestaunen. Alles in allem eine imposante Reise mit unvergesslichen Eindrücken.

Gaukler, Clowns und Artisten begrüßten die Schwechater PensionistInnen im Juli mit einem Sektempfang im Felsen-theater Fertörakos. Kurz nach dem Sekt wurden die Zuschauer mit schwungvoll vorgetragenen

Lehár-Melodien in die Pontevedrinsche Gesandtschaft entführt, wo die „Lustige Witwe“ ihren Danilo erobern konnte. Herrliche Kostüme, die imposante Kulisse und die wunderbaren Stimmen der Sänger und Sängerinnen fanden höchstes Lob bei allen. „Wir waren sicher nicht zum letzten Mal hier“, so die einhellige Meinung der PensionistInnen.

Seniorenbund Der Seniorenbund Schwechat hat die Landesausstellung in Wiener Neustadt besucht und sie sehr toll gefunden.

Vormittags ging es ins Museum St Peter an der Sperr, nachmittags in den Kasematten. Beide Standorte gaben einen sehr guten Einblick in die Geschichte der Stadt Wr. Neustadt und seiner Umgebung.

Ehrenamtliche HelferInnen für Sozialmarkt dringend gesucht

Der Sozialmarkt *soma*, welchen die Volkshilfe Niederösterreich mit Unterstützung der Stadt Schwechat und Bürgermeisterin Karin Baier führt, ist kein Supermarkt im herkömmlichen Sinn: Hier erhalten Menschen mit besonders niedrigem Einkommen Waren des täglichen Bedarfs gegen ein geringes Entgelt. Dies ist ganz im Sinne des sozialen Wertstofftransfers, denn die angebotenen Produkte stammen meist aus Über- oder Fehlproduktionen, Fehletikettierungen und dergleichen. Gleichzeitig bietet das ange-

schlossene Sozialcafé die Möglichkeit zum persönlichen Austausch bei Kaffee und Kuchen oder einem kleinen Imbiss.

Unterstützen Sie diese Idee und helfen Sie im Sozialmarkt und/oder bei der Warenabholung mit. Das Sozialmarkt-Team freut sich auf Sie! Rufen Sie an unter 0676 / 8700 26017 oder kommen Sie persönlich vorbei: Der Sozialmarkt hat Montag bis Freitag von 10 bis 13 Uhr geöffnet in der Gladbeckstraße 1, bei Stiege 16.

Ehrungen von JubilarInnen

Bgm. Karin Baier und STR Vera Edelmayr gratulierten folgenden JubilarInnen mit Blumen, einer Urkunde und dem Ehrengeschenk der Stadtgemeinde:

- **Elisabeth und Max Rauch, Goldene Hochzeit** (mit Bgm. Karin Baier, 1)
- **Stefanie Jez, 90** (2)

- **Marie-Luise und Max Schubert, Goldene Hochzeit** (3)
- **Josefine Tschirk, 90** (4)
- **Gertrude und Josef Malle-schitz, Diamantene Hochzeit** (mit STR Vera Edelmayr 5)
- **Edith Rasl, 90** (6)
- **Liselotte Schubert, 90** (7)
- **Maria Weidlich, 90** (8)



Dein Fahrrad und E-Bike Shop in Schwechat und Umgebung

Alles für dein Fahrrad - Geschäft und Werkstatt

Rathausplatz 3 (vor dem Rathaus Schwechat)
2320 Schwechat, 0676 / 97 97 999

Radhaus Am Rathaus
Bike und E-Bike Center Schwechat

Kino im Rathauspark



Im Rathauspark eröffnete für einen Abend das jährliche Freilichtkino seine Pforten. Gezeigt wurde „Mary Poppins Rückkehr“, ein Familienfilm aus den Disney-Studios. Zahlreiche Menschen kamen und erlebten einen besonderen Kinoabend.

Fit und gesund



Der Sommer in Schwechat stand wieder im Zeichen von Yoga und Nordic Walking. Zwei Monate hatten die SchwechaterInnen Gelegenheit, an kostenlosen Kursen - organisiert von der Stadtgemeinde und vom CLUBA. durchgeführt, teilzunehmen.

Sommerfest



Gutes Wetter, gutes Essen, gute Laune: Das zeichnete das Sommerfest im SeniorInnenzentrum aus, das diesmal der Schweiz gewidmet war. Das Team um Zentrumsleiterin Helene Varga-Meissl leistete wieder ganze Arbeit und sorgte für unbeschwerte Stunden für BewohnerInnen und Gäste im Garten des Hauses.

Bienenhotel eröffnet



Mit dem Nützlingshaus, das die SchülerInnen aus dem BG/BRG Schwechat geplant, umgesetzt und mithilfe der Stadtgemeinde Schwechat auf deren Grund aufgestellt haben, soll ein weiterer Schritt in eine insektenfreundliche Welt gemacht werden. Die Wiese davor wird nur ein bis zwei Mal im Jahr gemäht.

Baumeister - Zimmerer - Spengler - Dachdecker - Containerdienst

FRANZ URANI

 GesmbH

2320 Schwechat, Spirikg. 1, Tel. 706 19 40, 707 83 78, Fax 707 10 88, Mobil 0664/411 98 08, e-mail: franz.urani.schwechat@kabsi.at

FESTE

■ Fr, 23. bis So, 25. August, Hauptplatz Schwechat: **Stadtfest 2019**

An drei Tagen wird wieder das Stadtfest gefeiert. Das genaue Programm entnehmen Sie bitte der Ankündigung auf der letzten Seite dieser Ausgabe.

■ Sa, 31. August und So, 1. September, 10 bis 17 Uhr, Festwiese Rannersdorf: **Schaulager Pfadfindergruppe Schwechat**

Erleben Sie das Lagerleben der Pfadfinder. Für das „Leibliche Wohl“ ist vorgesorgt. Hüpfburg für die Kleinen, Sonntagsmesse, Lagerfeuer, Spiele für Groß und Klein.



■ So, 15. September, 11 bis 18 Uhr, Pfarrzentrum Zirkelweg: **Jubiläumsfest „80 Jahre Neufeldsiedlung“**

Programm: Musik, Kinderprogramm, Bilderausstellung Max Rauch, Quizverlosung, Grillerei, Kaffee und Kuchen, Eintritt ist frei.

■ Fr, 20. und Sa, 21. September, ab 11 Uhr, Freizeitgelände Mannswörth (beim Hexenhaus), Mannswörtherstr. 54: **Mannswörther Wies'n**

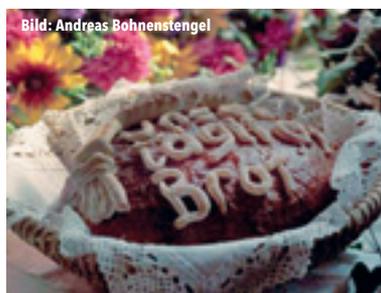
Der Perchtenverein Dark Night Devils Mandeswerde veranstaltet die Mannswörther Wies'n.

■ Fr, 27. September, 17 bis 23 Uhr, Felmayergarten/Scheune: **Herbstfest in Rot mit Live Act „Woiferl&Band“**

Herbstfest der SPÖ Schwechat für Groß und Klein. Kinderanimation, Hüpfburg, Gegrilltes, selbstgemachte Mehlspeisen, Freibier-Aktion!

■ So, 29. September, 9 bis 17 Uhr, Freiwillige Feuerwehr Mannswörth: **Erntedankfest der Blasmusik Mannswörth**

Traditionelles Erntedankfest mit großer Tombola. Messe, Frühschoppen und Dämmererschoppen.



■ Sa, 19. Oktober, 11 bis 22 Uhr und So, 20. Oktober, 11 bis 20 Uhr, Schwechat Hauptplatz: **European Street Food Festival – Schwechat**

Liebe Street Food Fans, das EUROPEAN STREET FOOD FESTIVAL kommt auch 2019 wieder auf große Österreich Tour!! Mit dabei sind natürlich wieder hunderte Köstlichkeiten aus aller Welt, dutzende Aussteller, Foodtrucks und Köche!! Hunderte internationale Gerichte werden für Euch direkt vor Ort frisch zubereitet!

Öffnungszeiten: an beiden Tagen 11 - 22 Uhr (außer anders angegeben)

www.streetfood-festival.eu
www.facebook.com/european.streetfood.festival



INFORMATION

■ Di, 27. August und Di, 24. September, jeweils 18.30 bis 20.30 Uhr, Brauhausstraße 1/11: **Aromaabend**

Starte in dein bewusstes Leben! Du möchtest lernen wie du ganz einfach giftige Chemikalien aus deinem Zuhause verbannen kannst? Wie du dich selbst, deine Kinder und deine ganze Familie mit natürlichen Produkten, sowohl körperlich als auch emotional unterstüt-

zen kannst? Ich zeige es dir!

Der Aromaabend findet ab 4 TeilnehmerInnen statt. Nähere Infos zu den ätherischen Ölen und natürlichen Produkten findest du auf: www.aromaspiritis.at

■ Mi, 28. August, 25. September, 17 bis 18.30 Uhr, Psd Schwechat, Wienerstraße 1/6: **Angehörigengruppe für Angehörige von psychisch kranken Menschen**

Die Gruppe richtet sich an Angehörige (Eltern, Kinder, Geschwister, PartnerInnen) von Menschen, die an einer psychischen Krankheit leiden oder sich in einer Krise befinden. Durch den Erfahrungsaustausch mit anderen kommt es häufig zu einer spürbaren Entlastung sowie einem besseren Verständnis für die Problematiken der Betroffenen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!

■ Mi, 4. September, 17 bis 19 Uhr, Psd Schwechat, Wiener-

straße 1/6: **Trialog**

Der Trialog ist ein unabhängiges Gesprächsforum zu psychiatrischen und psychosozialen Themen, in dem sich Psychose- und Psychiatrieerfahrene, Angehörige und ProfessionistInnen gleichberechtigt zu verschiedenen Themen einbringen können.

■ Auch in diesem Herbst ladet die Stadtgemeinde Schwechat wieder recht herzlich zu den traditionellen „BürgerInnenplatzln“ ein. Hier die Termine:

Jugendmesse

Vom 10. – 12. Oktober 2019 findet in der Sporthalle Fischamend, Springholzgasse 4, die diesjährigen Jugend- und Berufsinformationsmesse des Vereins Römerland Carnuntum statt. Nähere Infos auf www.roemerland.at

MUSIVERSUM
Kunst, Musik & Kulinarik

Sa, 28.9. 17:00 Uhr
im „Himmel“
Eröffnung
& Vernissage
mit Musik

So, 29.9. ab 11:00 Uhr
Großes Musikprogramm
mit Frühschoppen
im Felmayergarten

JAZZ CATS
Felmayer's
Sonderverkauf

Organisatorin: Ulrike Schöberl, Leiterin
Veranstalter: Stadtgemeinde Schwechat / Tel. 01/70 106 244 / kultur@schwechat.gv.at

SCHWECHAT
www.schwechat.gv.at

Stadt der Vielfalt

- Mi, 11. September, 18 bis 19 Uhr, Freiwillige Feuerwehr, Mannswörther Straße 96: **BürgerInnenplatzl Mannswörth**
 - Do, 12. September, 18 bis 19 Uhr, Gastgarten von GOMOS Rannersdorfer Stubn, Hähergasse 33: **BürgerInnenplatzl Rannersdorf**
 - Mi, 25. September, 18 bis 19 Uhr, Freiwillige Feuerwehr, Klederinger Straße 106: **BürgerInnenplatzl Kledering**
 - Mo, 30. September, 18 bis 19 Uhr, vor dem Rathaus, Rathausplatz 9: **BürgerInnenplatzl Schwechat**
- Bürgerinnen und Bürger haben die Möglichkeit, mit den Mitgliedern des Schwechater Gemeinderates in angenehmer Atmosphäre zu plaudern, eventuelle Probleme, Sorgen und Anregungen anzusprechen. Für Speis und Trank ist gesorgt! Kommen Sie vorbei!

- Di, 24. September, 16 Uhr, Rathaus Festsaal: **Gemeinderatssitzung**
- In den Gemeinderatssitzungen

wird das politische Geschehen der Stadt bestimmt.

- Di, 1. Oktober, 19 Uhr, Rathaus – Trauungssaal: **Jetzt pack doch mal das Handy weg!** mit Thomas Feibel, Journalist & Autor *Vortrag & Diskussion (siehe Inserat auf dieser Seite).*



- Fr, 4. und Do, 10. Oktober, 18 bis 19.30 Uhr, Himbergerstraße 17/1/7: **Starkes Immunsystem**
- Im Herbst ist unser Immunsystem stark beansprucht. Wie eine ausgewogene Ernährung und Vitalstoffe hier helfen können erfahren Sie beim kostenlosen Workshop von Melanie Brazda. Bitte um Anmeldung unter 0676/971 62 29!

KINDER

- Mo, 7. Oktober, 9 Uhr sowie 10.30 Uhr und Di, 8. Oktober, 9 Uhr sowie 10.30 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Tanja Ghetta - Troitzphase junior** – Ein Kabarett für Kinder und deren ErzeugerInnen, von und mit Tanja Ghetta. *Es gibt Neuigkeiten! Sogar sehr gute Neuigkeiten! Es ist da, das erste und soweit mir bekannt auch einzige KINDERKABARETT! Kinderkabarett? Das gibt es? Ja, jetzt schon. Kinder lieben Geschichten, Kinder sind spontan und Kinder haben Humor. All das sind doch die besten Zutaten für einen gelungenen Nachmittag.* Dauer: ca. 55 Minuten, keine Pause.

KULTUR

- Di, 20. August, 14 bis 17 Uhr, Seniorenzentrum Garten: **Heurigenachmittag**
- Heuriger mit dem Duo Marion & Erich Zib von Radio Wienerlied. Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung am 27. September statt!

- Ab Do, 5. September jeden Do, 20 bis 23 Uhr, Felmayer Himmel: **Jazz Session**
- Jeden Donnerstag (außer an Feiertagen und schulfreien Tagen) findet im Felmayer Himmel (1. Stock über dem Restaurant Felmayer im Schwechater Felmayergarten, Neukettenhoferstraße 2-8) von 20:00 bis 23:00 Uhr eine Jazz Session statt (Eintritt frei!). Alle Infos unter: <https://www.facebook.com/jazzinschwechat>, <http://www.jazzinschwechat.at> und in unserer Smartphone App!

- Di, 10. September, 15 bis 16.15 Uhr, Seniorenzentrum Schwechat: **Musiktheater Luna Fantastica**
- Vom „Meidlinger Buam“ über den „Stillen Zecher“ zum „kleinen Café in Hernals“ – Wiener Lieder, witzige Couplets, Schlager & Evergreens von Hermann Leopoldi. Es singen Künstler der Gruppe „Luna Fantastica“, dazwischen werden Geschichten und Anekdoten aus dem Leben des beliebten Duos Hermann Leopoldi & Helly Möslein erzählt.

- Di, 17. September, 14 bis 15.30 Uhr, Seniorenzentrum Schwechat: **Swing am Nachmittag**
- Musikveranstaltung mit Moderatoren von Radio Orange: „Live-Radio-Sendung“ mit bekannten Oldies & Evergreens

- Do, 19., Sa, 21., Di, 24., Mi, 25., Do, 26., Fr, 27., So, 29. September sowie Mi, 2., Do, 3. und Fr, 4. Oktober, jeweils 20 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Griechisches Lotto** – Schwarze Komödie von Thanassis Papathanassiou und Michalis Reppas
- Unverhofft kommen ein Lottogewinn, eine Pflegekraft aus Bulgarien, die gar noch Alleinerbin wird, und einige deshalb enttäuschte Kinder zusammen. Diese Zutaten ergeben eine griechisch-giftig komödiantische Süßigkeit: Babas mit Rum. Diese kleinen mit Creme gefüllten Köstlichkeiten bringen die enttäuschten Möchtegern-Erben auf eine mörderische Idee. Doch diese erweist sich als nicht so klug wie ausgedacht und sorgt für Missverständnisse und Turbulenzen...



Im Foyer gibt es eine Ausstellung von Karikaturen aus Österreich und Griechenland. Premiere: Donnerstag, 19. September 2019, 20 Uhr Dauer: ca. 2 Stunden, eine Pause

- Do, 26. September, 20 Uhr, Felmayer-Scheune: **Mojo Blues Band – Blues-Night mit der legendären Band rund um Erik Trauner**
- Einzelkartenpreis: € 22,00 / € 17,00, Kontakt: E-Mail: abteilung5@schwechat.gv.at, Tel.: 01 701 08 284 od. 233

- Sa, 28. September ab 17 Uhr und So, 29. September, 11 bis 19.30 Uhr, Felmayergarten, Neukettenhofer Straße 2-8: **Musiversum 2019**

STADT DER VIELFALT

Vortrag & Diskussion

JETZT PACK DOCH MAL DAS HANDY WEG!

Thomas Feibel, Journalist & Autor

Dienstag, 1. Oktober 2019

19:00 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr

Schwerpunkte:

- Medienkompetenz
- Smartphone-Sucht / Kunst der Selbstregulierung
- Abzocke beim Spielen
- Cybermobbing / Hate Speech / Sexting
- Soziale Netzwerke
- Datenschutz
- Fake News

Veranstalter / Info:
 Stadtgemeinde Schwechat
 Tel.: 01/70180-265
 eMail: h.staffler@schwechat.gv.at
www.schwechat.gv.at

EINTRITT FREI!

Rathaus
Trauungssaal EG
Rathausplatz 9
2320 Schwechat

Barrierefreier Zugang!

GLEICHSTELLUNG

Impressum: Stadtgemeinde Schwechat, Rathausplatz 9, 2320 Schwechat

Auch heuer findet wieder das Kreativfestival Musiversum im Schwechater Felmayergarten statt. Der Samstag, 28. September wird ganz im Zeichen der Bildenden Kunst stehen. An diesem Tag wird zur Vernissage im Felmayer-Himmel gebeten. Und am Sonntag, 29. September wird wieder ein breites Musikprogramm, bei Schönwetter auf einer Open-Air-Bühne, geboten.

■ Di, 8. Oktober, 14 bis 16 Uhr, Seniorenzentrum Schwechat: **Musikantentreff**
Musikantinnen und Sängerinnen aus Schwechat spielen gemeinsam unter der Leitung von Alois Tesar. Das Motto diesmal: Lieblingslieder

■ Di, 8., Mi, 9., Do, 10. und Fr, 11. Oktober, jeweils 20 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Martin Puntigam – Vorpremiere: Glückskatze**
Das große neue Soloprogramm zum 30jährigen Bühnenjubiläum! Und 50. Geburtstag – quasi 80 Jahre Puntigam. Gibt es einen besseren Zeitpunkt, um den rüstigen Jubilar und seine Verdienste um die Republik zu feiern als Sir des gehobenen X – Rated – Entertainments und augenfreundlicher MC der Science



Busters? GLÜCKSKATZE – Der int. Publikumsliebling schaut zurück und verspricht, neben brandneuen Witzen auch ein paar seiner größten Hits wiederaufleben zu lassen. Aber welche? Kommt nochmals Hundefutter auf den Tisch? Überle-

ben es die Gitarren diesmal? Weiß er den Doppelsteckerdildo noch zu handhaben? Oder fährt er gar im Dirndl mit dem Standrad vor? Die Aufregung ist entsprechend. Schnurren kann Martin Puntigam schon, Gewölle erbrechen muss er noch üben. GLÜCKSKATZE – The future of awesome!

■ Do, 10. Oktober, 19 Uhr, Rathaus Schwechat, Foyer 1. Stock: **Vernissage Fotogruppe Schwechat**
Vernissage zur Jubiläumsausstellung „DAS FOTO“ der Fotogruppe Schwechat (anlässlich ihres 10-jährigen Bestehens). Gezeigt werden die vielfältigen, fotografischen Schwerpunkte und individuellen Vorlieben der einzelnen Fotobegeisterten. Aber auch Fotos, die durch gemeinsame Arbeit entstanden sind. Nicht nur das Fotografieren selbst wird Mittel zum Zweck, auch die künstlerische Möglichkeit der Bildbearbeitung am PC bietet Raum für individuelle Gestaltungsfreiheiten und ermöglicht sensationelle Ergebnisse.

■ Sa, 12. Oktober, 19 Uhr, Felmayers Gastwirtschaft, Neukettenhofer Straße 2-8: **Elvis meets Cash by The Memphis Bandits**
Johnny Cash und Elvis Presley waren Freunde – sind aber nie gemeinsam aufgetreten. In der fiktiven Zeitreise in das Jahr 1956 stehen der „King of Rock’n Roll“ und der „Man in Black“ gemeinsam auf der Bühne und performen die großen Hits ihrer Zeit – authentisch und kraftvoll interpretiert von „The Memphis Bandits“ – Main Act beim „1st European Johnny Cash Festival 2018“. Gaststar: Bernadette Schlembach als „June Carter“. Freuen Sie sich auf einen Abend der Extraklasse. Karten € 25, Kartenverkauf unter Tel.: 01/8904352 und direkt im



Lokal. Einlass: 19 Uhr, Beginn: 19.30 Uhr

■ Sa, 12. Oktober, 20 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Charity Abend**
Eine Kooperation mit dem Schwechater Musikerstammtisch. Menschen für Menschen! Am 12. Oktober 2019 veranstaltet das Theater zum zweiten Mal in Kooperation mit dem Schwechater Musikerstammtisch einen Charity Abend mit Musik und Kulinarik. Erleben Sie großartige Musik, genießen Sie Speis und Trank, zahlen Sie mit freier Spende. Im Anschluss landet Ihr Geld bei Familien in der Region, die unsere Hilfe dringend brauchen. Alle Personen, die an diesem Abend mitmachen, stellen ihren Arbeitseinsatz in den Dienst der guten Sache. Dafür möchten wir uns jetzt schon bedanken! Einlass: 19 Uhr | Beginn: 20 Uhr, Dauer: Bis das Spendenmaximum erreicht ist. Freie Spende!
■ Sa, 19. Oktober, 20 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Pension**

Schöllner – Lustspiel von W. Jacoby und C. Lauf.

Die wohlhabende Philippine Krapproth hat einen Traum: Sie möchte unbedingt eine echte Irrenanstalt besuchen und deren Insassen persönlich kennenlernen. Ihr Neffe Alfred, der auf die finanzielle Unterstützung seiner Tante angewiesen ist, verspricht ein solches Abenteuer zu organisieren. Da

VHS-Programm

Dieser Ausgabe von Ganz Schwechat liegt ein Programm-Folder der Volkshochschule bei. Diesen gib es auch beim Bürgerservice-Schalter im Rathaus.

Ergänzung zum VHS-Programm: **English for Holidays and Business**, Di, 24. September 2019, 16.30-18.30 Uhr
Kursleitung: Barbora Rommer
Kurskosten: € 130,—
Kursort: NMS Frauenfeld

Lebendiges Schwechat – letzter Aufruf!

Der Kalender 2020

Fotografieren Sie Menschen, Tiere, Pflanzen – einfach alles, was Ihnen Freude macht. Wenn Sie das Bild mit anderen teilen wollen, dann schicken Sie es bis Ende September 2019 digital an ganzschwechat@schwechat.gv.at oder analog an Rathaus Schwechat, Rathausplatz 9, 2320 Schwechat. Es hat dann gute Chancen im Schwechat-Kalender 2020 veröffentlicht zu werden.

SCHWECHAT

Bild von creist auf Pixabay

SAVE THE DATE:

15.-17. Nov. 2019
Austrian Open
Championship
Tanzweltmeisterschaften
Jugend Latein
Kartenvorverkauf:
www.austrianopen.at

Alfred die Sache möglichst schnell hinter sich bringen möchte, führt er seine Tante kurzerhand in die Pension Schöllner, ein Hotel, das für seine ungewöhnlich exzentrischen Gäste bekannt ist. Philippine scheint die List nicht zu bemerken und ist von den ulkigen Bewohnern der Pension hellauf begeistert. Doch dann läuft Besuch bei den vermeintlich Irren plötzlich aus dem Ruder...

MÄRKTE

■ Sa, 7. September und Sa, 5. Oktober, jeweils 6.30 bis 12 Uhr, Pfarre Rannersdorf, Brauhausstr. 23: **Kellerflohmarkt**
Jeden ersten Samstag im Monat findet in der Pfarre Rannersdorf, im Keller des Pfarrhauses, der Kellerflohmarkt statt. Unabhängig vom Wetter kann man hier gemütlich stöbern in den gut sortierten Ange-



Bild: monicore auf Pixabay

boten und für das leibliche Wohl sorgt das „Kaffeehaus“ im Wohnzimmer mit Kaffee und Kuchen.

SONSTIGES

■ Mi, 21. August, 20 Uhr, Felmayer-Scheune, Neukettenhofer Str. 2-8: **Sommer-Kino**
Die GRÜNEN laden zum Sommer-Kino! Am Mittwoch, dem 21. August um 20 Uhr zeigen wir heuer den französischen Film „Zum Verwechseln ähnlich“

Wo? In der Felmayerscheune bei freiem Eintritt! Ab 18:30 Uhr Popcorn-Party + Buffet-Köstlichkeiten! Wir freuen uns auf dein Kommen!

■ Do, 5. September, 14.30 bis 18.30 Uhr, Gasthaus Goldene Kette: **Treffen des Seniorenbundes**
Vorschau auf die Nationalratswahl am 29. September beim Seniorenbund Schwechat

■ Do, 12. September, 8 bis 20 Uhr, Gutenstein, Mariahilfberg: **Ausflug mit dem Seniorenbund Schwechat**
Der Seniorenbund Schwechat fährt nach Gutenstein und am Mariahilfberg, Abfahrt vom Hauptplatz um 8 Uhr.

■ Mi, 25. September, 6.30 bis 18

Uhr, Sonntagberg: **Landeswallfahrt mit dem Seniorenbund**
Dank- und Landeswallfahrt zur Basilika Sonntagberg des NÖ Seniorenbundes

■ Do, 26. September, 7.15 bis 19 Uhr, Neusiedlersee: **Ausflug mit dem Seniorenbund Schwechat**
Schiffahrt am Neusiedlersee mit dem Seniorenbund Schwechat; € 19,- Bus- und Schiffahrt inklusive Mittagessen; 7.15 Uhr Abfahrt vom Hauptplatz

■ Do, 3. Oktober, 14.30 bis 18 Uhr, Gasthaus Goldene Kette: **Treffen des Seniorenbundes**
Treffen des Seniorenbundes Schwechat in der goldenen Kette; neueste Technologie von Neuroth

■ Do, 10. Oktober, 8 bis 19 Uhr, St Pölten: **Ausflug des Seniorenbundes**
Auf Einladung von LH Hanni Mikl-Leitner Besuch in St Pölten, Landhaus, Museum, etc; 8 Uhr Abfahrt vom Hauptplatz

SPORT

■ Jeden Mo in den Sommerferien, 18 Uhr, Felmayergarten / Wiese hinter der Scheune: **Fit und gesund durch den Sommer: YOGA**
Die Stadtgemeinde Schwechat bie-



tet gemeinsam mit dem Club A. im Juli und August einmal wöchentlich (Montag von 18 bis 19 Uhr) „Yoga“ an. Kostenlos!

■ Jeden Do in den Sommerferien, 19 Uhr, Treffpunkt Felmayergarten bei der Scheune: **Fit und gesund durch den Sommer: NORDIC-WALKING**
Die Stadtgemeinde Schwechat bietet gemeinsam mit dem Club A. im Juli und August einmal wöchentlich (Donnerstag von 19 bis 20 Uhr) Nordic-Walking an. Kosten-

los! Informationen: für alle geeignet, unter fachkundiger Leitung eines Nordic Walking Instructors, mit Übungen und Tipps zur richtigen Technik, ein paar Stöcke können vor Ort ausgeliehen werden, es wird um pünktliches Erscheinen ersucht. Info-Hotline: 0676 887 80 355

■ Fr, 16., 23., 30. August, 6., 13., 20., 27. September und 4., 11. und 18. Oktober, jeweils 16 Uhr, Erholungsgebiet MannswörthDisc Golf Parcours: **Römerland Disc Golf Liga**
Die Römerland-Liga umfasst 20 wöchentliche Spieltage. Je Spieltag werden 2 Runden des 7 Bahnen Standardlayouts gespielt.

Weitere Infos hier:
<http://roemerlandliga.putterfly.at>
<http://mannsworther.putterfly.at>
<http://discgolf.putterfly.at>

■ Fr, 30. August bis So, 1. September, Multiversum: **PDC Austrian Darts Championships 2019**
Die Tickets sind ausschließlich online erhältlich unter:
<https://www.pdc-europe.tv/tournaments/european-events-2019/austrian-darts-championship-2019/>
Das Multiversum führt keinen Kartenverkauf!

■ Fr, 18. Oktober, 19 Uhr: Schloss Freyenthurn, Mannswörtherstr. 59-61: **Gewichtheben Mannschaftsmeisterschaft SVS – Breitenfurt**
Eingang auf der Rückseite des Schlosses
www.omv-schwechat.jimdo.com
gewichtheben.schwechat@gmail.com

Die Texte der Veranstaltungshinweise stammen von den VeranstalterInnen und wurden ggf. aus Platzgründen gekürzt.

Wenn auch Ihre Veranstaltung (bis Ende Dezember 2019) hier angekündigt werden soll, bitte auf der Homepage www.schwechat.gv.at bis 27. September 2019 eintragen.

Ausstellung zum Alpen Karpaten Fluss Korridor

Der Alpen Karpaten Korridor ist ein Landschaftsstreifen zwischen den östlichen Ausläufern der Alpen und dem westlichen Teil der Karpaten. Er stellt eine wichtige Verbindung dieser beiden Artenhotspots für viele Tier- und Pflanzenarten dar.

Zwischen den Ballungszentren Wien und Bratislava gelegen, ist diese Verbindung jedoch stark vom Menschen geprägt. Große Landwirtschafts-, Siedlungs- und Gewerbeflächen sowie Verkehrsinfrastruktur zerschneiden dieses Netzwerk von Schutzgebieten und schränken die Wandermöglichkeiten von Tier- und Pflanzenarten somit erheblich ein. Die Flüsse und Auen des Alpen Karpaten Korridor wirken oftmals als einzige Verbindungselemente.

Das Projekt des INTERREG Alpen Karpaten Fluss Korridor hat zum Ziel, die Flüsse des Alpen Karpaten Korridors ökologisch zu verbessern und damit das Netzwerk der Artenvielfalt, Schutzgebiete und deren Verbindungen zu stärken.

Die Ausstellung „Netzwerk der Artenvielfalt“ begleitet Eisvogel & Co auf ihren Wanderungen und zeigt anhand der im Projekt umgesetzten Maßnahmen, wie dieses Netzwerk gestärkt werden kann.

Die Ausstellung wird im Oktober in Schwechat Station machen. Danach „wandert“ die Ausstellung entlang der Flüsse Schwechat, Fischa und Rudava.

Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

Markt der Vielfalt „Sturm und Erntedank“



28. September 2019

9.00 - 14.00 UHR

MULTIVERSUM SCHWECHAT
AM VORPLATZ UND
IM FOYER

FREIER EINTRITT

HERVORRAGENDE PRODUZENTEN
AUS DER REGION PRÄSENTIEREN
IHRE PRODUKTE

multiversum
SCHWECHAT

Am 28. September findet bereits die vierte Ausgabe unseres beliebten Marktes statt.

Zwischen 9.00 und 14.00 Uhr präsentieren hervorragende Produzenten wieder ihre Produkte aus der Region. Lassen Sie sich durch regionale, außergewöhnliche Schmankerl verwöhnen. Unsere Aussteller präsentieren kulinarische Leckerbissen, welche Sie verkosten und Zuhause genießen können. Außerdem bietet

unser Mieter FLIP LAB an diesem Tag zwischen 10.00 und 12.00 Uhr mit dem Gutscheincode „Markt50“ für alle Gäste 50% Rabatt auf eine beliebige Sprungzeit an. Der Code kann entweder auf der Homepage www.fliplab.at oder auch vor Ort eingelöst werden.

28. September 2019, 9 bis 14 Uhr
Markt der Vielfalt
Der Eintritt ist frei

Veranstaltungs-Highlights

SPORT

30.08. – 01.09.2019

PDC Europe Austrian Darts
Championship 2019

15. – 17.11.2019

TanzSport Austrian Open
Championships 2019

05.12.2019

26. Schwechater Jugendgala

KULTUR

04. – 06.10.2019

YuniCon 2019

Animee-, Manga- und Gaming-
Convention

27.10.2019

Halloween Party der
Kinderfreunde Schwechat

SONSTIGES

28.09.2019

Markt der Vielfalt
„Sturm und Erntedank“

Weight Watchers

Jeden Dienstag

um 19 Uhr

Nähere Informationen zu den kommenden Veranstaltungen
erhalten Sie auf unserer Homepage
www.multiversum-schwechat.at

Alle Infos auch unter
www.multiversum-schwechat.at

SAVE THE DATE:
4.-6. Oktober 2019
YuniCon

Auch heuer ist das Multiversum Austragungsort der Animee-, Manga- und Gaming-Convention. Nähere Informationen folgen in der kommenden Ausgabe.

Multi Sport 60+ & 70+ im Multiversum

Fit und gesund bleiben bis ins hohe Alter – wer möchte das nicht? Am besten geht dies mit zielgerichtetem Kraft-, Ausdauer- und Koordinationstraining. Ergänzt durch eine bewusste Ernährungsweise, bildet dieses Paket die beste Grundlage für eine hohe Lebensqualität im fortgeschrittenen Alter. Wer bereit ist, zwei Trainingseinheiten pro Woche dafür zu investieren, profitiert in verschiedensten Bereichen:

- frei von Gelenks- und Rückenschmerzen durch den Alltag
- bessere Beweglichkeit und Gelenkigkeit
- Gewichtsreduktion, beziehungsweise Verhinderung von Gewichtszunahme

- sicherer Gang, Sturzprävention
- kräftigere Muskeln bedeuten große Erleichterung vieler Alltagstätigkeiten, vom Tragen der Einkaufstaschen bis hin zur Gartenarbeit
- allgemein gesteigertes Wohlbefinden

Zur Durchführung Ihres Trainings steht Ihnen bei uns modernes Equipment zur Verfügung, sowie immer eine/n Trainer/in an Ihrer Seite, um die Übungsausführung zu korrigieren. Selbstverständlich können Sie sich auch jederzeit bezüglich einer Trainingsplanung oder Ernährungstipps an das bestens ausge-

bildete Trainerteam wenden.

Kommen Sie zu einem **GRATIS** Schnuppertraining vorbei und entscheiden Sie danach, ob es Ihnen gefallen hat und Sie weitere Trainings mit uns durchführen wollen.

Wir freuen uns auf Sie, Ihr Multiversum Fitnesssteam.

Kurszeiten

Montag & Freitag:

09.30 bis 11.00 Uhr

Wo: Multiversum Schwechat (2.Stock)

Kursangebot im Multiversum Fitness:

- **D.A.Y. Dance-Act-Yoga und Tanzkurse**
mit Michaela Illetschko
+43699 195 654 68
mail@d-a-y.at
www.d-a-y.at
- **Hula Tanz aus Hawaii**
mit Martina Lokelani Hudcsek
+43676 5258186
info@hula-martina.at
www.hula-martina.at
- **Rücken Werkstatt, Faszien Schule und Cardio Kickboxen, Kinder Fitnessboxen**
mit Sabina Breitenfelder
+43664 1842695,
office@elite-personaltrainer.at
www.elite-personaltrainer.at
- **Tai Chi, Chi Gong und Schwert Tai Chi Kurse**
mit Thomas Hudcsek
+43677 624 125 00
info@taichi-schule.at
www.taichi-schule.at
- **WingTsun, der kluge Weg zur Selbstverteidigung**
mit Kivilcim Yilmaz
+43699 17106283
kivilcim.yilmaz@ewto.at



Wenn auch Sie bei uns in einer netten, aber sportlichen und motivierten Atmosphäre trainieren wollen, dann probieren Sie es mit einem gratis Schnuppertraining.

- ausgebildetes Trainerteam
- medizinisches Gesundheitstraining
- leistungsorientiertes Training
- Seniorenfit 60+/70+/80+/90+
- Trainingsplanung von Sportwissenschaftlern
- Personaltraining mit Sportwissenschaftler und Leistungssportler (Olympioniken)
- moderne Trainingsgeräte und Trainingsräumlichkeiten
- gratis Parkmöglichkeit in der Tiefgarage (2 Stunden)

Möhringgasse 2-4, 2320 Schwechat (2.Stock)
Kontakt: 01/ 70107-500 oder fitness@mvs.w.at

Nationalratswahl am 29. September 2019 – Allgemeine Informationen

Wahlberechtigt bei der Nationalratswahl ist nachstehender Personenkreis:

- wenn Sie am 29. September 2019 das 16. Lebensjahr vollendet haben
- am Stichtag, dem 9. Juli 2019 die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen
- in einer österreichischen Gemeinde einen Hauptwohnsitz haben
- vom Wahlrecht in Österreich nicht ausgeschlossen sind
- oder als AuslandsösterreicherIn im Wege des Einspruchsverfahrens bis zum 8.8.2019 auf Antrag in ein Wählerverzeichnis einer österreichischen Gemeinde eingetragen wurden.

Welche Möglichkeiten haben Sie, um Ihr Wahlrecht ausüben zu können:

- am Wahltag im Wahllokal, wo Sie im Wählerverzeichnis eingetragen sind
- oder mittels Wahlkarte; mit dieser haben Sie folgende Möglichkeiten, Ihr Stimmrecht auszuüben:
- sofort nach Erhalt der Wahlkarte im Wege der Briefwahl
- am Wahltag in einem dafür vorgesehenen Wahllokal, oder
- am Wahltag: Besuch von einer besonderen Wahlbehörde für die Personen, die das Wahllokal am Wahltag nicht erreichen können, weil sie/er nicht gehfähig, nicht transportfähig oder bettlägerig ist.

Wenn Sie persönlich im Wahllokal ihre Stimme abgeben, dann ist unbedingt ein amtlicher Lichtbildausweis (Reisepass, Personalausweis oder Führerschein) vorzulegen.

Wie kann die Ausstellung der Wahlkarte beantragt werden:

- persönlich (unter Vorlage eines

amtlichen Lichtbildausweises)

- mittels Vollmacht und Wahlkartenantrag mit einem amtlichen Lichtbildausweis
- schriftlich, per Email einwohner@schwechat.gv.at

- via Internet unter www.wahlkartenantrag.at ausschließlich bei jener Gemeinde, wo Sie ihren Hauptwohnsitz am Stichtag hatten und somit in der Wählerevidenz eingetragen sind. Eine telefonische Beantragung ist nicht möglich!

Bis wann kann ich meine Wahlkarte beantragen:

- schriftlich bis spätestens Mittwoch, 25.9.2019, 24:00 Uhr
- persönlich bis spätestens Freitag, 27.9.2019, 12:00 Uhr

Alle wahlberechtigten Personen erhalten bis spätestens 16.9.2019 eine Wählerverständigung (siehe Foto) aus der das Wahllokal und die Wahlzeit zu entnehmen sind. Die Wählerverständigung ist keine Wahlkarte und ersetzt nicht die Mitnahme eines amtlichen Lichtbildausweises!

Wahllokale

Achtung: Einige Wahllokale haben sich von der Örtlichkeit verändert, um einen barrierefreien Zugang zu ermöglichen.

- **Sprengel 1:** Haus der Jugend, Wismayrstr. 45, barrierefrei
- **Sprengel 4 und 5** (vormals Musikschule): Volksschule Schwechat, Ehrenbrunnengasse 8, barrierefrei
- **Sprengel 6:** Seniorenzentrum, Altkettenhofer Str. 5, barrierefrei
- **Sprengel 7 und 9** (vormals Hauptschule Schmidgasse 8): Kindergarten Andreas Hofer-Platz 8, barrierefrei
- **Sprengel 10:** Kindergarten Gladbeckstraße 1 a, barrierefrei



So sieht die Wählerverständigung in Zukunft aus – sie ersetzen die bisher verschickten Karten. Die Wählerverständigung ist keine Wahlkarte und ersetzt nicht die Mitnahme eines amtlichen Lichtbildausweises.

- **Sprengel 11:** Kindergarten Gladbeckstraße 1a, barrierefrei
- **Sprengel 13:** Pfarrzentrum Zirkelweg 3
- **Sprengel 14:** Pfarrzentrum Zirkelweg 3
- **Sprengel 15:** Rathaus, Rathausplatz 9, barrierefrei
- **Sprengel 21** (vormals Volksschule Stankagasse 25): NMS Schwechat Frauenfeld/Europaschule, Europaplatz 1, barrierefrei
- **Sprengel 22:** Hort Brauhausstraße 71, barrierefrei
- **Sprengel 23:** Hort Brauhausstraße 71, barrierefrei
- **Sprengel 31 und 32** (Kindergarten Römerstraße 69 wegen Umbau geschlossen): Hort Schloss Freyenthurn, Mannswörther Str. 59-61, barrierefrei
- **Sprengel 41:** Kindergarten

Feuerwehrgasse 11, barrierefrei (gartenseitig)

Die Wahllokale haben von 7:00 Uhr bis 16:00 Uhr geöffnet.

Weitere Auskünfte erhalten Sie entweder telefonisch unter 01/70108/319 DW und DW 227, oder per Email einwohner@schwechat.gv.at

Sprechstunden der Bürgermeisterin

Die Sprechstunden der Bürgermeisterin finden im Regelfall jeden Montag, 10-12 Uhr, und jeden Dienstag, 16-17.30 Uhr statt. Um Wartezeiten bei den Sprechstunden zu vermeiden, ist eine telefonische Voranmeldung unter 01/70108-290 unbedingt erforderlich!



Solche Schilder zeigen eine „Haltestelle“ für den Pedibus an – hier warten die Kinder, bis der „Bus“ vorbeikommt.

Zu Fuß in die Schule

Der „Pedibus“ zieht durch Rannersdorf

Der große Tag rückt näher: Anfang September beginnt für viele Sechsjährige und auch für ihre Eltern ein neuer Lebensabschnitt. Fortan wird ihr Alltag durch den Schulbesuch ergänzt. In Rannersdorf geht man dabei – buchstäblich – neue Wege: Für den Weg zur Schule wird ein „Pedibus“ angeboten.

Ein Anreiz, den Schulweg zu Fuß zu gehen

Auf Initiative der Schuldirektorin Dipl. Päd. Regina Pfeil wurde diese Initiative vom Kli-



Gute Erfahrungen mit dem Pedibus gibt es in ganz Österreich.

mabündnis Österreich übernommen und über klimaaktiv mobil unterstützt. Dabei konnte man auf das Know-how von DI Irene Schrenk zurückgreifen – die Rannersdorferin ist Mitarbeiterin im Klimabündnis, einer der beiden Söhne geht selbst in die Volksschule Rannersdorf.

Schrenk zur Grundidee des „Pedibusses“: „Kinder bekommen einen Anreiz, zu Fuß in die Schule zu kommen. Zielgruppe sind Kinder im ersten Schuljahr, aber auch Ältere sind dabei – und vor allem ein Erwachsener, der in den ersten fünf Wochen die Kindergruppe begleitet, dann schaffen die Kinder das alleine.“

Mit dieser Initiative werden gleich mehrere Ziele verfolgt. Zum einen der Umweltgedanke und die Sicherheit: Weniger „Elterntaxis“ vor der Schule bedeuten weniger CO₂-Ausstoß und weniger Chaos auf der Straße vor der Schule. Das Thema Sicherheit wird oft vollkommen falsch eingeschätzt: Zu Fuß-Gehen ist für Kinder viel sicherer als Beifahren im Auto zu sein. Die Kinder profitieren

aber noch in anderer Weise vom „Pedibus“; Schrenk: „Was glauben Sie, wie stolz ein sechsjähriges Kind ist, wenn es alleine den Schulweg schafft? Dabei wird auch noch die soziale Kompetenz durch das Gruppenerlebnis gestärkt, die Erlebnisswelt des Kindes erweitert und – das Wichtigste zum Schluss: durch die Bewegung in frischer Luft die Konzentrationsfähigkeit für einen optimalen Start in den Unterricht gefördert.“ LehrerInnen wissen: Durch die morgendliche Bewegung folgen die Kinder ruhiger und aufmerksamer dem Unterricht: Sie werden – und das ist wissenschaftlich nachweisbar – bessere Schülerinnen und Schüler.

Dazu kommt natürlich eine Entlastung der Eltern durch den Wegfall der Hol- und Bringdienste und der Sorgen um den täglichen Schulweg.

Gemeinde und Eltern helfen mit

Der Pedibus in Rannersdorf wird seit dem Frühjahr vorbereitet, ein entsprechender Elternabend wurde einberufen.

Dann waren die Leistungen der Gemeinde gefragt. Angepasst an die Wohnorte der SchülerInnen wurden die Routen und die „Stationen“ des Pedibusses festgelegt. Danach wurden die Erwachsenen gesucht und gefunden, die die Kinder für einige Wochen begleiten: Ein Erwachsener pro acht Kinder, wenn es mehr sind, dann geht noch ein Zweiter mit.

Diese „Chauffeure“ erhalten kurz vor

„Ohne Eltern wäre das Projekt nicht möglich“

DI Irene Schrenk vom Klimabündnis stellt eines klar: „Ohne Eltern wäre das Projekt in Rannersdorf nicht möglich gewesen.“ Schließlich sind sie es, die täglich Verantwortung für ihre Kinder übernehmen. Und: Die Eltern haben ihren Kindern mit dem Pedibus völlig neue Perspektiven eröffnet. Es ist sicher nicht selbstverständlich, dass die Kinder zu Fuß in die Schule gehen, „aber“, so Schrenk, „daraus ergeben sich ganz viele positive Dinge.“

Schulbeginn eine Einschulung durch die Polizei und eine Haftpflichtversicherung wie Schülerlotsen auch. Auch für die Ausrüstung sorgt die Gemeinde: Für die „Chauffeure“

gibt es gelbe Warnwesten, die Erwachsenen erhalten noch eine Kelle, mit der sie den Verkehr anhalten können.

Schrenk: „In Rannersdorf stehen zwei Stre-

cken – eine vom Norden, eine vom Süden her zur Schule – zur Verfügung.“ Entlang dieser Routen gibt es mit Haltestellenschilder gekennzeichnete Stationen, bei denen sich die Kinder dem Pedibus anschließen – und das bei jedem Wetter und zu fixen „Abfahrtszeiten“.

Bis fünf Wochen in Begleitung

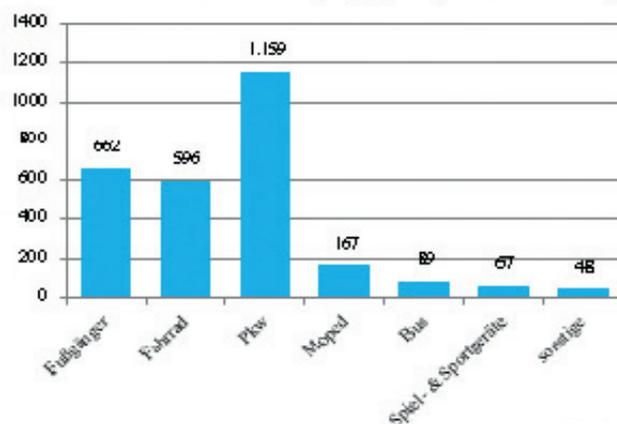
Vorgesehen ist, dass die Erwachsenen die Kinder fünf Wochen lang auf dem rd. zehn Minuten langen Schulweg begleiten. Genug Zeit, um sich alle Situationen einzuprägen. Danach werden die Kinder alleine unterwegs sein. Natürlich noch immer auf der Route, auch die „Haltestellentafeln“ bleiben das ganze Schuljahr hindurch hängen.

Schrenk: „Wir haben österreichweit seit ca. zehn Jahren Erfahrung mit dem Pedibus – und diese Erfahrungen sind durchwegs positiv.“ Einmal in „Fahrt“ gekommen, kann der Pedibus zur täglichen Routine werden – auch für die SchülerInnen, die in den kommenden Jahren folgen werden.

Zahlen und Fakten



Verletzte Kinder (U-14 Jahre) 2017 nach Art der Beteiligung (insgesamt 2.788)



Die meisten Kinder verunglücken als **Mitfahrende im Auto!**



Bundesministerium Nachhaltigkeit und Tourismus



TOSHIBA

SEIYA - Die Klimaanlage für angenehm ruhige Nächte



NEU
Informiere dich jetzt.



www.klimaanlage.at



2351 Wiener Neudorf, IZ NÖ Süd, Straße 9, Obj. M30

Kostenlose Hotline: 0800 600 682
Email: badisch@klimaanlage.at

Praxis Naturpath Weller

Pharmazie

Ganzheitliche Beratung, Traditionelle europäische Naturheilkunde und Alternatives Heilwissen

Kinesiologie

Testung mittels Armlängenreflex, Ausgleich von Blockaden auf den Ebenen (Struktur, Chemie, Psyche und Information)

Spirituelles Heilen

Heilung ist die Kraft zur Veränderung und das Vertrauen es geschehen zu lassen



NATURPATH
WELLER

Praxis Naturpath Weller

Ganzheitliche Beratung für Körper, Geist und Seele
Himbergerstrasse 17/1/7, 2320 Schwechat

www.naturpath.at

Willkommen im Schwechater Kult

Ein Programm, das sich sehen lassen kann

Herbst und Winter 2019 werden kulturell wieder spannend werden! Wir bringen hier eine kurze Übersicht über die wichtigsten Veranstaltungen seitens der Stadtgemeinde:

■ **Verschiedene Termine 2019/2020: Kultur-Baukasten**

Für die Veranstaltungen des Kulturbaukastens sind via Stadtgemeinde Schwechat / Kultur noch Restkarten buchbar! Bei Interesse bitte um Kontaktaufnahme unter 01 701 08 - 233 oder 284.



■ **Samstag und Sonntag, 28. und 29. September: Musiversum im Felmayergarten**

Das beliebte Kreativfestival wartet auch heuer wieder mit einer Ausstellung Schwechater KünstlerInnen und einem breiten Musikprogramm auf:

- Samstag, 28. September
17 Uhr Vernissage mit Musikbegleitung
- Sonntag, 29. September:
Ab 11 Uhr Großes Musikprogramm

■ **Donnerstag, 10. Oktober 19 Uhr Rathaus Schwechat, Foyer 1. Stock: Vernissage**

■ **zur Jubiläumsausstellung „DAS FOTO“ der Fotogruppe Schwechat** anlässlich ihres 10-jährigen Bestehens

Gezeigt werden die vielfältigen, fotografischen Schwerpunkte und individuellen Vorlieben der einzelnen Fotobegeisterten – aber auch Fotos, die durch gemeinsame Arbeit entstanden sind.

Nicht nur das Fotografieren selbst wird Mittel zum Zweck, auch die künstlerische Möglichkeit der Bildbearbeitung am Computer bietet Raum für individuelle Gestaltungsfreiheiten und ermöglicht sensationelle Ergebnisse.

■ **Mittwoch, 23. Oktober, 20.00 Uhr Felmayer-Scheune, Neukettenhofer Straße 2-8: Film premiere zum Gedenkjahr „BLICK ZURÜCK. Eine Stadt unter dem Hakenkreuz. Schwechat 1938-1945“** – Ein Film der AGA Arbeitsgemeinschaft Geschichte & Archäologie



Anlässlich des Gedenkjahrs 1939/2019 wird die Geschichte Schwechats im Zweiten Weltkrieg in einem detailreich recherchierten Dokumentarfilm dargestellt. Dazu wurden auf internationaler Ebene Dokumente eingesehen und Zeitzeugen interviewt.

■ **Donnerstag, 7. November 19.00 Uhr Rathaus Schwechat, Foyer 1. Stock: Vernissage Brigitte Briza**



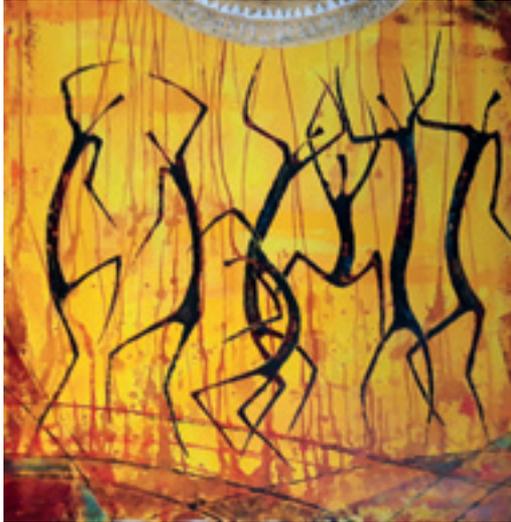
Die seit 2014 in Schwechat lebende Brigitte Briza beschäftigt sich seit einigen Jahren intensiv mit Malerei. Ihr Wissen bezüglich der Unterkonstruktion eines Bildes und der Farbtechniken hat sie sich eigenständig angeeignet.

■ **Dienstag, 10. Dezember 19.00 Uhr Rathaus Schwechat, Foyer 1. Stock: Vernissage Karim Khalid Al-Rahal**

Als Sohn eines Künstlers wurde Karim Khalid Al-Rahal in Bagdad geboren, wo er die ers-



ur-Herbst



ten drei Lebensjahre verbrachte. 1962 übersiedelte die Familie nach Wien, wo er auch heute noch lebt und im 22. Bezirk ein Atelier betreibt. Seine Werke in Mischtechnik versteht er als Brücke zwischen Orient und Okzident.

■ Vorschau 2020: Neujahrskonzert des NÖ Tonkünstlerorchesters:

Zur Tradition des Schwechater Kulturlebens zählt natürlich das Neujahrskonzert des NÖ Tonkünstlerorchesters zu Beginn des neuen Jahres. Dieses findet im Jahr 2020 am 8. Jänner um 20.00 Uhr im Multiversum Schwechat statt. Karten können schon jetzt in der Kulturabteilung unter 01 701 08 - 233 gebucht werden.



Bgm. Karin Baier mit den JugendsportlerInnen von damals im Festsaal des Rathauses

Freundschaft 50+

Jugendsport-Austausch damals und heute

Es war ein ganz besonderer Termin für jene, die ins Rathaus kamen: Am 19. Juli wurde im Festsaal das 50jährige Jubiläum des Jugendsportaustausches mit der Partnerstadt Gladbeck (D) gefeiert.

Viele Erinnerungen an die Sport-Zeit

Vielleicht waren die Haare etwas grauer oder auch schütterer, vielleicht waren die Gesichter nicht mehr ganz so faltenlos wie vor 50 Jahren – aber alle, die da waren, waren im Herzen wieder 14, 15 oder 16 Jahre alt: „Weißt du noch? Kannst du dich noch erinnern?“

Es begann mit den Vorarbeiten Mitte der 60er-Jahre des vorigen Jahrhunderts. 1969 reisten die ersten LeichtathletInnen nach Gladbeck, im selben Jahr fand ein Städte-Vergleichswettkampf Schwechat-Gladbeck statt.

Neue Formen mussten gefunden werden

Der Sportstadtrat Christian Habisohn: „Im Laufe der Jahre wandelten sich dann die Rahmenbedingungen. Vergleichswettkämpfe mussten wegen des engen Wettkampfkalenders gestrichen werden, heute sind wir dazu übergegangen, gemeinsame Trainingslehrgänge abzuhalten.“

Und auch die Sportarten sind vielfältiger geworden: SchwimmerInnen, Fußballer und VolleyballspielerInnen zieht es immer wieder nach Gladbeck und umgekehrt. Habisohn: „Unsere Nachwuchsfußballer aus Schwechat und Mannwörth haben erst unlängst bei einem Turnier in der Partnerstadt teilgenommen. Umgekehrt konnten wir den Gladbecker Nachwuchs beim Pfingstturnier in Mannwörth begrüßen.“ Der Austausch nimmt also wieder Fahrt auf.

Kontakte auf allen Ebenen

So werden auf allen Ebenen Freundschaften gepflegt: Privatpersonen, Feuerwehren, SportlerInnen, PolitikerInnen oder BeamtInnen sind auf vielfältige Weise in Kontakt. Um manchmal nach vielen, vielen Jahren wieder 14, 15 oder 16 Jahre alt zu werden: „Weißt du noch? Kannst du dich noch erinnern?“

Gespräche mit Skalica

In Schwechat fanden vor Kurzem Gespräche mit VertreterInnen der Gemeinde Skalica (SK) statt. Dabei stellte sich die neue Vizebürgermeisterin Skalicas, Mag.^a Veronika Hanzalíková PhD, persönlich vor..



Bild: Manfred Richter auf Pixabay

Es wird wieder geturnt

SVS-Angebot für alle geeignet

Es war eine der ältesten Sektionen der SVS: Schon 1970 konnte man in Schwechat Geräte- oder Kunstturnen. Vor zwei Jahren jedoch war Schluss damit. Wegen Personalmangels – es waren keine geprüften VorturnerInnen mehr zu bekommen – wurde die Sektion aufgelöst.

Einem Mann ließ das keine Ruhe: dem geschäftsführenden Vereinsobmann der SVS, Helmut Gerik. Gerik ist SVS-Urgestein, ehemaliger Zehnkämpfer und dem Verein in der einen oder anderen Form immer treu geblieben. Er setzte sich dafür ein, wieder eine Turngruppe zu bilden. Gerik: „Jetzt haben wir es geschafft: Ab dem kommenden Schuljahr wird der Zweigverein SVS Geräteturnen die Arbeit aufnehmen.“

Turnen für alle

Der Trainingsort und die Trainingszeiten ste-

hen bereits fest: „Geübt wird in der Neuen Mittelschule am Frauenfeld. Angefangen wird mit den sechs- bis zehnjährigen Kindern; dann folgen die 11- bis 14jährigen und schließlich Jugendliche ab 15 Jahre und Erwachsene“, so Gerik.

„Turnen ist für jede Altersstufe geeignet. Wir wollen auch Erwachsenen die Möglichkeit bieten, den Sport zu betreiben.“, meint der SVS-Geschäftsführer.

Modernes Trainingsprogramm

Mit Thomas Brey hat der Zweigverein einen kompetenten Obmann gefunden – er trat an die SVS heran und fragte, ob Bedarf für einen Turnverein bestünde. „Da haben wir natürlich ja gesagt“, so Gerik. Brey zur Seite wird Kati Purker stehen, eine erfahrene Trainerin im Turnbereich.

Angeboten werden die klassischen Gerä-

te Boden, Reck, Sprung und Schwebeläufen (Mädchen) oder Barren (Burschen). Trainiert wird nach dem Turn10®-Programm (eine gemeinsame Entwicklung der Verbände ASKÖ, ASVÖ, Sportunion, ÖTB und ÖFT). Das Programm basiert unter anderem auf Katalogen – am Boden z.B. von der einfachen Rolle bis hin zum Schraubensalto. Bei Wettkämpfen kann jede/r TurnerIn für die Kür Übungen aus diesen Katalogen auswählen.

„Unsere Turnstunden werden so aufgebaut sein, dass sie sowohl für Anfänger, als auch fortgeschrittene Turnerinnen und Turner perfekt passen werden“, verspricht Übungsleiterin Kati Purker ihren künftigen Schützlingen. „Im Vordergrund steht der Spaß am Erlernen neuer Übungen, aber nach und nach werden wir auch an Wettkämpfen teilnehmen und besonders Begeisterte können mittelfristig auch ins klassische Kunstturnen wechseln.“

So haben die Aktiven von Beginn an Spaß und Erfolgserlebnisse – das Training kann also beginnen.

Trainingsort: Neue Mittelschule (NMS) Schwechat, Frauenfeld, Europaplatz 1, Rannersdorf

Trainingszeiten jeden Mo: 16 - 17 Uhr Kinder (6 – 10 Jahre), 17.30 - 19 Uhr Kinder/Jugendliche (11-14 Jahre), 19. - 20.30 Uhr (Jugendliche ab 15 Jahre und Erwachsene)

Obmann: Thomas Brey, brey@chello.at

Übungsleiterin: Kati Purker, katrin.purker@chello.at

DER MAZDA CX-3
GEBÜNDELTE ENERGIE

MAZDA

MAZDA CX-3

JETZT MIT BIS ZU
€ 3.300,- BONUS*

**KEGLOVITS
GESMBH**

SCHWECHATER STRASSE 59-71
2322 ZWÖLFAXING
TEL. 01/707 22 01
WWW.KEGLOVITS.AT

*Aktion gültig bei Kauf eines Mazda CX-3 vom 24.06. bis 30.09.2019 und Zulassung bis 31.12.2019. Händlernachlass, Leasingbonus und Versicherungsbonus bereits berücksichtigt, exkl. Metallic. Mazda Plus Finance Leasing (Leasfinanz) für Mazda CX-3 G121 Emotion, monatliche Rate: € 96,-, Laufzeit: 48 Monate, Fahrleistung: 10.000 km/Jahr, Eigenleistung: € 5.007,-, Restwert: € 8.723,-, Angebot freibleibend. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, trifft ihn kein Restwertrisiko und er ist auch nicht zum Ankauf verpflichtet. Exkl. einmaliger Vertrags- und Bearbeitungsgebühr. Maximaler Bonus bzw. monatliche Rate nur gültig bei Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets (Kfz-, Haftpflicht-, Vollkasko-, Insassenunfall-Versicherung) über die Mazda Plus Versicherung (GARANTA Versicherungs-AG Österreich). Mindestvertragsdauer: 36 Monate. Angebot gültig bis 30.09.2019. Keine Barablässe möglich. Die Aktion ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Verbrauchswerte: 6,2l/100 km, CO₂-Emissionen: 141 g/km. Symbolfoto.

Fußball

Lokalderbys Schwechat kann sich auf zwei Derbys in der kommenden Saison freuen. Die Mannschaften treffen am 22. November in Schwechat und am 1. Juni in Mannswörth aufeinander. Die erste Runde wurde am 16. bzw. 17. August ausgetragen.

Cachibol

World Games Bei den 6. CSIT World Sports Games im spanischen Tortosa belegte das österreichische ASKÖ Team, mit fünf SVS-SpielerInnen, am Ende Platz fünf. Lediglich die Bestimmung der Platzierung verhinderte ein besseres Endergebnis, denn dafür wurde das bessere Satzverhältnis herangezogen. Trotz vier Siegen in der Fünfergruppe fehlte den SVS-SpielerInnen Marta Keglevits, Maria Schweighofer, Petra Kratky, Michaela Hofmann und Ella Raiber lediglich ein Satz für eine Topplatzierung.

Leichtathletik

Ironman Alex Gräf und David Ecker stellten sich Ende Mai der Herausforderung Ironman 70.3

in St. Pölten. Ecker beendete seinen allerersten Ironman überhaupt in 6:11 Stunden. Alex Gräf war im Wasser eine Klasse für sich, kam als Erster zum Wechsel aufs Rad und wurde am Ende 19.

Jiu Jitsu

Harte Kämpfe Die Kämpferinnen und Kämpfer der SVS Jiu Jitsu gingen am Pfingstwochenende bei den Vienna Open, dem größten Jiu Jitsu Turnier in Österreich, an den Start. Dabei erreichten sie etliche Podestplätze.

Schwimmen

Medaillenregen Im Akademiebad, in Wr. Neustadt, wurden von 29.-30. Juni die NÖ Landesmeisterschaften, Teil II, ausgetragen. Trotz der enorm hohen Temperaturen haben die SVS SchwimmerInnen einmal mehr bewiesen, dass ihnen in Niederösterreich kaum jemand das Wasser reichen kann: Die Schwechater AthletInnen haben die Medaillenwertung ganz klar mit insgesamt 220 Medaillen (108x Gold, 63x Silber und 51x Bronze) gewonnen.

Ballett in Schwechat



Das neue Schuljahr beginnt am 10.9.2019 im Lemon Squash mit den Schnupperstunden für Ballett um 14 Uhr. Die SchülerInnen freuen sich besonders auf die großen Bühnenauftritte (Bild: Don Quixote im Juni) mit den wunderschönen Kostümen, wo sie ihr Erlerntes zeigen können.



Reinigung und Pflege
für
Haus und Garten !



saubermax@gmx.net

HAUS
Reinigung
Wäscheservice
Entrümpelung
Entsorgung
Haushaltshilfe

GARTEN
Gießen
Rasenmähen
Unkraut entfernen
Strauchrückschnitt

Einen schönen
Sommer –
wünscht Ihr
Saubermax-Team

01-707 38 68

garagentor-shop.at

mit online Einbau-Check und Montage-Video

-50%

Garagentor 35 mm
isoliert mit Funkantrieb

Abholpreis für Fixgröße
Breite x Höhe 2,50 m x 2,05 m
in Farbe weiß

€ 599,-

statt 1.199,-



Symbolbild

Online-Rabatte von -36 % bis -50 %

Naturapotheke – Odermennigkraut (Herba Agrimoniae)

Stammpflanze: Agrimonia eupatoria

Synonyme: Odermennig, Fünffingerkraut, Ackerkraut

Verwendung: Pharmazeutisch verwendet



Das Odermennigkraut im natürlichen...

werden die Fiederblättchen, Blattbruchstücke (unterseits behaart), behaarte Stengelteile und kleine Sammelfrüchte mit hakig gekrümmten Kelchrand-Borsten.

Vorkommen und Herkunft: Die Pflanze ist auf der gesamten nördlichen Halbkugel heimisch. Sie wird vor allem aus Bulgarien, Ungarn und Kroatien importiert.

Aussehen und Merkmale: Der Odermennig ist eine ca 0,5 bis 1 m hohe Staude, die auf kalkreichen Böden wächst. Die Blätter sind gefiedert und unterseits filzig behaart. Die Blüten sind gelblich und in langen Ähren angeordnet. Der Fruchtknoten ist gefurcht und besitzt kleine, abstehende Haken.

Inhaltsstoffe: Catechingerbstoffe (4-10%) in den Blättern

Wirkungen: Die Droge wirkt aufgrund der Gerbstoffe adstringierend und kann in Form von Aufgüssen und anderen galenischen Zubereitungen innerlich und äußerlich angewendet werden.

Anwendungsgebiete: Zu den Anwen-

dungsgebieten dieser Droge zählen Entzündungen der Mund- und Rachenschleimhaut, Durchfallerkrankungen und leichte oberflächliche Entzündungen der Haut. Volksmedizinisch wird Odermennig auch bei Cholezystopathien (Gallenblasenleiden) verwendet.

Zubereitung: Bei Entzündungen der Mund- und Rachenschleimhaut. Für eine Tasse Tee 1 Teelöffel voll mit kochendem Wasser übergießen und nach 10 Minuten abseihen. Mehrmals täglich mit frisch bereitetem Tee spülen.



... und getrockneten Zustand



NOCH GRÖßER UND ES ECHOT.

**DER VOLVO V90.
JETZT AB € 43.316,-***

Egal, ob es um den Transport von sperrigen Gütern oder einfach luxuriösen Reisekomfort geht: Der Volvo V90 mit 1526 Litern Ladevolumen, geräumiger Innenausstattung, aktivem Spurhalteassistent, intelligentem Fahrerinformationssystem und WHIPS Schleudertrauma-Schutzsystem.

JETZT BEI UNS IM SCHAURAUUM.

Kraftstoffverbrauch: 1,9–7,9 l/100 km, CO₂-Emissionen: 43–183 g/km. * Ab-Preis enthält € 3.500,- Eintauschbonus (bei Eintausch eines Gebrauchtwagens, der min. 3 Monate auf den Besitzer zugelassen ist und Kauf eines neuen Volvo V90 oder Volvo V90 CC mit Benzinmotorisierung, abhängig vom Eurotax Wert Ihres Gebrauchtwagens) und € 4.000,- Finanzierungsbonus bei Finanzierung über Volvo Car Financial Services. Keine Barabläse. Aktion gültig bis 31.08.2019. Nur für Privatkunden. Alle Preise sind unverbindlich empfohlene Richtpreise in Euro inkl. NoVA und 20 % MwSt. Symbolfoto. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Stand: Mai 2019.



Die Auswirkungen der Klimakrise und die Dringlichkeit, etwas dagegen zu tun, ist mittlerweile bei uns allen angekommen. Die Bereitschaft, konkrete Maßnahmen dagegen zu setzen, wächst in vielen Bereichen und jede Maßnahme, die den CO₂ Ausstoß verringert, ist eine Gute.

Der Pedibus reduziert die Bring- und Holidienste der Eltern, die Verkehrssicherheit der Kinder am Schulweg wird erhöht, die Selbstverantwortung wird gestärkt, soziale Kontakte werden vertieft und neue Freundschaften können entstehen.

Ein großes Dankeschön an jene Eltern der VS Rannersdorf, die für den „Pedibus“ gestimmt haben, somit dieses Projekt ermöglicht haben und an alle Personen, die an der Umsetzung mitwirken.

GR Susanne Fälbl-Holzapfel



Der „Schulbus auf Füßen“, eine großartige Sache – vorerst als Pilotprojekt an der VS Rannersdorf.

Zu Beginn des Schuljahres wird eine SchülerInnen-Gruppe gemeinsam zu Fuß zur Schule gehen – begleitet von einer Aufsichtsperson. An vereinbarten „Haltestellen“ kann in den Pedibus „zugestiegen“ werden. Dadurch nehmen die Kinder den Schulweg bewusster wahr. Die Verkehrssicherheit wird erhöht und der Hol- und Bring-Verkehr wird verringert.

Ein Danke an die Direktorin und die LehrerInnen, an die Polizei, an die Verwaltung – und an die engagierten Eltern, die das Projekt erst zum ‚Gehen‘ bringen. Wenn es sich bewährt, kann der Pedibus auch auf andere Schwedter Volksschulen ausgeweitet werden. Gemeinsam kommen wir dem Ziel ein paar Schritte näher!

STR Ljiljana Markovic, MSc



Meine Meinung zu:

„Kleine Schritte führen zum großen Ziel – der Pedibus als Mosaikstein gegen den Klimawandel“



Den Pedibus halte ich als Bewegungstherapie für Kinder sehr geeignet.

Vom Klimaschutz deswegen bin ich aber nicht überzeugt. Soweit mir bekannt ist, werden deswegen keine Schulbusse eingestellt oder Eltern verzichten auf ihre Fahrzeuge.

Ich denke, es verhält sich ähnlich wie mit den Elektroautos, die laut mehrerer Experten weit schädlicher sind als Verbrennungsmotoren. Hier wird von diversen Geschäftemachern negatives als positiv verkauft. Nicht dass ein Fußmarsch zur Schule schädlich wäre, aber letztendlich hilft er auch dem Klima nicht.

GR Wolfgang Zistler



Der Pedibus hat bestimmt seine Berechtigung.

Fragt sich nur, ob die Stadtregierung keine dringenderen Themen für die Stadt hat, mit denen sie sich beschäftigen und hier zur Diskussion stellen könnte?

Von den Bürgeranliegen, wie den fehlenden Hundekotsackerlspender samt Mistkübel am Beginn der Hausfeldgasse, der von uns geforderten flächendeckenden Parkzone in allen Katastralgemeinden, der Umfahrung Kledering, der RohrMertl-Zufahrt in Rannersdorf, bis zu den akuten Infrastrukturmängeln zB. Verkehr, Schulen, Kindergärten, Seniorenbetreuung, das sind Themen um die wir, die ÖVP, sich Gedanken machen!

Bis zur Gemeinderatswahl die akuten Themen zu negieren und sich lieber mit dem Pedibus zu beschäftigen, wird den Bürgern nichts helfen.

GR Mag. Mag.(FH) Alexander Edelhauser LL.M.



Der Pedibus ist eine großartige Idee. Erstens dient er der

Sicherheit und außerdem dient es der Bewusstseinsbildung schon für die Kleinen. Ich hoffe, dass diese Aktion in möglichst vielen Orten umgesetzt wird.

GR Christoph Mautner-Markhof



28. SCHWECHATER 23. BIS 25. AUGUST 2019 STADTFEST



Bühne am Hauptplatz

Freitag

ab 18 Uhr:

Stadtmusik Schwechat

20 Uhr:

Wir 4

anschl.:

Help – A Tribute to The Beatles

Samstag

ab 12 Uhr:

Quatschbergecho, Boogie Dudes, From L.A

20.00 Uhr:

Denk

anschl.:

Oskar – The Cover Collective

... im Ekazent: Frühschoppen, Livemusik, Bummelzug

Sonntag

ab 12.00 Uhr:

Kellerberg Buam, Woifal mit Band, Wicked Wildcats

18.00 Uhr:

Monti Beton

SMS-Bühne beim Rathaus



Samstag ab 14 Uhr:

SMS-Kids,
Fogmoon, Radiant A.M, Douglas
Linton & The Plan B's, The
Nepomuk's, Sympathy for
Strawberry, Devil Ducks,
Reverend Backflash

Sonntag ab 11.30 Uhr:

Tabita, Jazz Cats,
Cajun Red Stars,
Downbound Train,
Chemtrail Pilots,
K.O.F.O.S., Rudl,
SMS Allstars

